

# 美

2013秋季號 · 慈暉人第37期

# Fabulous

知識 · 人文 · 環保 · 休閒

www.fabulousgroup.com.tw

慈暉文教基金會  
20週年慶

特別報導 /  
十年筆縷 雙十溫馨  
老人照護的取經借鏡

生活與休閒 /  
溫布頓網球賽的  
夏日盛宴

2013我在娜路彎  
台東文化樂活日

藝文呢喃 /  
生之歌

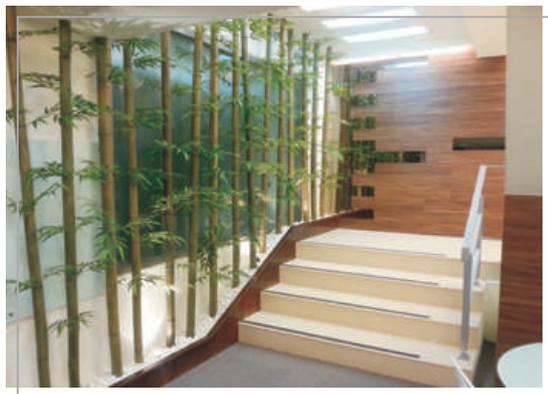
社區溫情 /  
喧鬧中的寧靜  
龍坡里的城市閱讀

本刊通訊 /  
慈暉文教基金會  
2013年活動報導

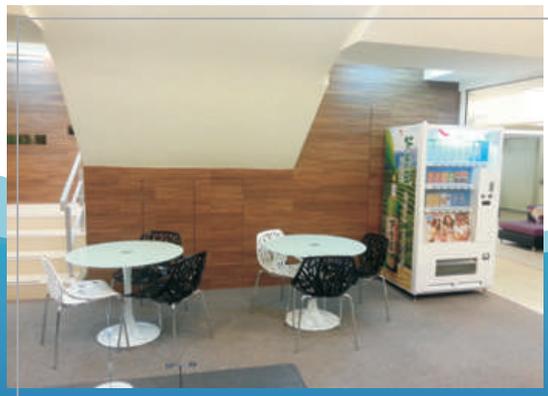




氣派、品味會客區



明亮典雅門廊



寬敞接待大廳

## 傳潤商務中心 Chuan Ruen Business center

### 新北市最大的商務中心

傳潤商務中心是新北市地區規模最大、裝潢最氣派的商務中心，本中心占地約160坪，各房型獨立辦公室共25間，公共設施含有會議室、接待區、會客區、吧檯區、秘書服務區、事務區及傳潤商務管理中心等。

### 最經濟的辦公室

高品味氣派大廳，更加彰顯您的公司形象；配備完善的商務辦公室，彈性的空間選擇，讓您可更迅速的擴展商機。在融合東西方典雅設計的會議室內，您可以接待重要貴賓，或輕鬆的安排舉行任何商務會議。

傳潤商務中心營業時間：

平日 AM8:30~PM21:00、假日 AM8:30~PM12:00

電話：02-2925-5797 傳真：02-2925-5796

網址：<http://www.cybc.url.tw>

E-MAIL：[cybc@cybc.url.tw](mailto:cybc@cybc.url.tw)

地址：新北市永和區永和路1段156號B1



中華民國102年12月15日出刊

**發行人** 林長勳  
**執行長** 謝財福  
**發行單位** 財團法人慈暉文教基金會  
 台東娜路彎大酒店  
 林長勳建築師事務所  
 和群室內裝修股份有限公司  
 忠明營造工程股份有限公司  
 將捷股份有限公司

**編輯委員會**  
**主 委** 陳景明  
**副主 委** 黃清棋、曾淑貞  
**委 員** 吳佳龍、鄧慧敏、謝宜霖

**劃撥帳號** 郵政18201662  
**所 在 地** 新北市永和區中山路一段26號B1  
**電 話** 02-86600766  
**傳 真** 02-86600767  
**E-mail** tsuhuei@ms35.hinet.net  
**網 址** http://www.fabulousgroup.com.tw  
**Facebook** 慈暉文教基金會 愛傳遞

**美術編輯/印刷**  
 長榮國際公司 文化事業本部  
 台北市民生東路二段166號6樓  
 02-25001175

**本期數量** 五萬份 · 歡迎索閱

本刊長期徵稿，並保留修改及出版權，  
 著作權所有，未經允許請勿轉載。

**編輯報告**

編輯報告 02  
 文◎陳景明

**美的宣言**

帶引青年邁向國際  
 遠離苦悶 03  
 文◎陳景明

**特別報導**

十年筆縷 雙十溫馨 04  
 文◎林長勳

慈暉文教基金會  
 二十週年回顧 06  
 文◎編輯部

老人照護的取經借鏡 18  
 文◎林梅婷

**生活與休閒**

不要為我懸念  
 我在山裡 22  
 文◎練博文

溫布頓網球賽的  
 夏日盛宴 26  
 文◎林青榮

充滿南美風情的  
 Key West天涯海島 29  
 文◎王佩玄

蘭陽之旅 32  
 文◎楊顏秀蘭

2013我在娜路彎  
 台東文化樂活日 34  
 文◎娜路彎大酒店

**藝文呢喃**

看海 36  
 文◎徐慶東

桃園快樂行 37  
 文◎陳素齡

短篇小說——生之歌 38  
 文◎曾淑貞

七言律詩——秋之三韻 43  
 文◎黃清棋

**社區溫情**

美展靜謐之行  
 與幸福大師有約 44  
 文◎羅以倩

男人另一個溫柔的名字  
 父親 48  
 文◎嵐楓

下雨天 51  
 文◎林丙坤

喧鬧中的寧靜  
 龍坡里的城市閱讀 52  
 文◎吳佳龍·劉東秉

林永發的書畫情事 55  
 文◎米河

**校園心聲**

秋 56  
 文◎周宜臻

色彩世界 56  
 文◎黃羽君

從親情中我看見了幸福 57  
 文◎田博宇

Ping-Pong Play 57  
 文◎鄧安宏

我的寵物 58  
 文◎林鈺庭

我的閱讀心得 58  
 文◎李季恩

**本刊通訊**

財團法人慈暉文教基金會  
 2013年活動報導 59

財團法人慈暉文教基金會  
 2013年慷慨捐款者名錄 62

慈暉文教基金會  
 2014年慈暉學苑課程內容 64

# 編·輯·報·告

文◎陳景明 編輯主委

## 展現國人的骨氣與胸襟

美雜誌提供國人知識性及人文環保與休閒訊息，敞懷與國人青年溝通，追求「改善生活環境 提昇生活品質」的目標。在本期【美的宣言】欄位，陳述了全球金融海嘯引起的經濟低迷至今猶未全復原良好，致鄰里間不乏弱勢者與青年的吶喊及哀嘆，我們同感其境遇之不佳，謹共勉一起重拾骨氣，更為奮發，亦期各級官員與情勢較優者更寬敞胸襟，竭盡萬能協力突破困境，消除那擾人的苦悶。

## 考察日本老人照護的心得分享

十年前我們就開始關注的台灣人口老化問題現已更為嚴重許多，本期「特別報導」欄位介紹林梅婷作者赴日本用心細心考察其老人照護軟硬體較完善的一面供國內公私部門有興趣者參考。

## 慈暉在各界的付出服務與牽成下逐漸成長即將歡度二十歲生日

特別報導欄位節略報導即將於2014年3月歡度二十歲生日的慈暉文教基金會過往辦理的主要公益事項，先由本會林長勳董事長針對慈暉創會以來的筆路藍縷及至逐漸成長，撰寫出他感覺會裡會外一片溫馨氣氛也由衷謝謝各界付出服務與牽成的心聲。再由本編輯部對本會成立經過，各幹部之分工，志工與幕僚的奉獻，歷年來承各界之頒獎與鼓

勵，例行主要公益活動及以往捐贈中小學慈輝園與生態池捐助教育基金與贊助學生國內外教育活動作簡要之回顧陳述。

【生活與休閒】報導了登玉山、台東文化樂活日、溫布頓網球賽…等內容精彩怡情也各自搭配著美美照片的文章，頗值得細細賞讀。【社區溫情】本期欄位刊載本會編輯委員吳佳龍先生分享的喧鬧中的寧靜及其他作者的文章。【藝文呢喃】本期主要由本會編輯副主委黃清棋老師曾淑貞老師分別分享了他/她們讚頌生命與美秋的文章及七言律詩。【校園心聲】欄位報導老師及學生真情流露的聲音，鼓勵青少年堂正大方。我們籲請官員、民代更勤政愛民苦民所苦，也呼籲同胞更熱切關心國事，讓台灣進步。本雜誌除由編委分工辦理外，也勞駕基金會林董事長、謝財福執行長、秘書人員及贊助公司相關主管之參與歷次會議與討論，感謝他們多次奉獻時間，積極支援。我們不斷思索改進與創新並多服務國人。同仁雖已盡力，惟猶恐有遺漏或錯誤，懇請讀者不吝批評指教。■



# 帶引青年邁向國際 遠離苦悶

文◎陳景明 編輯主委

## 聆聽弱者哀嚎 協尋國家出路

屢屢聽見青年的哀嘆及其唯恐被推進苦勞行列的驚慌聲，筆者深感在蠻多官員麻木不仁而民代監督效果有限情況下，國人須更醒悟，重拾先民克服萬險靠單薄船隻橫渡海峽上寶島之骨氣，自立自強。官員與安逸者亦不忘人溺己溺，協尋國家出路。

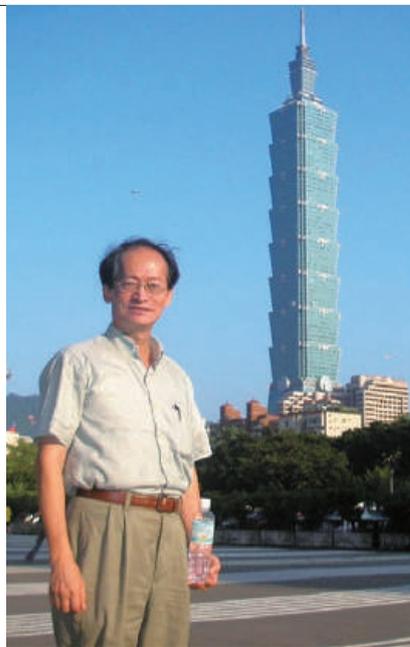
## 全民生機與企業需受到同等照顧 官員不應一再無為

貧富懸殊難題已快速惡化至非常令人震驚程度。私部門同胞愈賺不到錢愈須埋頭操勞幹活的同時，主事官員不應罔顧正義，移走多數人應分得之利益，轉給了大企業最多的近乎特權的資源卻鮮見要求其對等之回饋。簽署ECFA等協定時，被要求吃虧一點的總是留守國內的千家萬家多數小商家，他們年損合計十億百億的利得後恐須退場及裁員並造成成千上萬家計墜落，而政府宣稱會給的補償是撥付十多年或一年或食言？反觀新取得更多赴外商機者主要還是那些最大次大與新近長大的少數企業。他們往往是一家即數百億數十家合計數千億輸血國外，卻絕少聽聞有法規、官員與報載他們赴外投資三五年後須作何種匯款回台挹注國庫及彌補國內讓利者損失。倒只聞某台灣大富

過世其四千多億遺產滯留美國紐澤西、香港。更慘的是台商鮭魚返鄉辦理TDR常不產魚卵只搶魚飼料。是以國人應緊盯官員有效改正所得分配失衡，迅速消除青年苦悶。

## 昂首邁步國際舞台NGO是少數能助台解困活路之首

人性愛錦上添花，也寄望企業壯大後好有國際競爭力，才一再容忍及偏袒少數企業任其超大並惡化到其興衰與國家經濟起伏連動，如缺導正，很多國家都可能發展為只有榮主與賤僕二種人的末路。企業間的重覆投資及吹氣到大而無當至泡滅至巨額呆帳與順間大量裁員肯定是地球村內超級不環保事項。西方國家帶頭喊各種平權，敢於直指資本制度缺失，已冒出瑞士國想以公投限定薪資差距倍數。相信國際間很快也會共商對企業護育與限縮的平衡。此類各國共同難題，值得共同探討。美國1890年就有Sherman Act遏止聯合信託托拉斯歪風，百年來也新有多類全球整合行動。人民知性、能幹、骨氣但可惜地理上犯路沖的台灣已有約略在1975-1990雖為時太短卻事實上曾是全球亮點的寶貴歷程，熱誠社團菁英與每位台青都應自信主動的邀請全球活躍的NGO及朋友來台研商各共同課題，我們夠格邁步國際

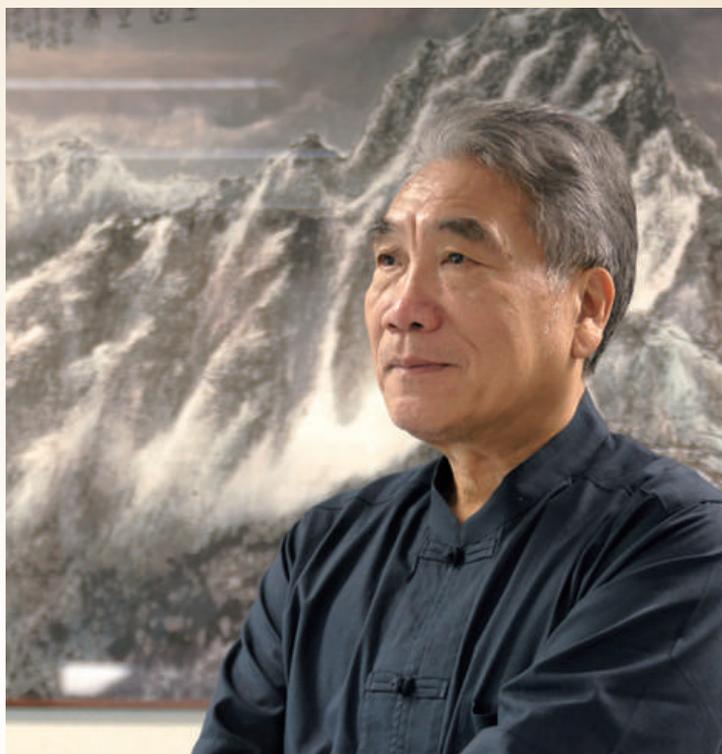


舞台。利物浦大學建築博士吳經國1988即入選國際奧委，2013. 9. 10在阿根廷參選奧會主席雖失利，仍為台青絕佳表率。企業家尹衍樑2012年創立唐獎教育基金會，捐台幣30億元設「唐獎」，每兩年選出四類得獎人，委託中研院提名評選，每位獎金為全球最高5千萬台幣，誠然台青另一典範。慈濟Tzu Chi Foundation、極地超馬好手林義傑陳彥博也已帶頭閃亮於國際舞台；二十多年來台灣屢於歐美發明展奪冠；十年來台青又常於製作西點烹飪調酒疊杯電玩競賽得獎，在各國都不愛被少數超大企業要脅，也亟待防止貧富懸殊快速惡化的此刻，台灣青年有能力領導整合地球村民意見。台灣要讓青年結識兩百國的NGO友人，台灣命脈萬勿被少數國捆綁，我們也須讓甘比亞國家們對台不屑情勢及類如菲律賓水警濫殺廣大興漁民案件緩解與消失。■

作者是青年管理國家促進會創會會長、愛荷華大學在台校友會榮譽理事長、經濟與管理主題演講者

# 十年筆縷 雙十溫馨

文◎林長勳 慈暉文教基金會 董事長



慈暉自1994年成立至今，轉眼間已屆滿二十週年，回顧草創之時的艱辛到今日的略具規模，一路走來實屬不易，二十年前因有感於當時的台灣雖然經濟發展迅速，但人民文化素養不足，對環境品質及生態問題也毫不重視，以致於呈現了財富日漸累積而人心貧窮、環境日益惡化的奇景，故長勳承襲李前總統 登輝先生當時提出的「心靈改革」、「社區總體營造」之理念，以提振社會文教、改善環境品質為出發點成立財團法人慈暉文教基金會，『慈暉』之名源自於遊子吟首尾二字，有母愛光輝的寓意，除了是對早年含辛茹苦栽培我的母親表達最高敬意和感謝外，也期許基金會能以母慈般的胸懷關懷台灣，為文化教育、環境品質及慈善公益而努力。

所謂『創業維艱、筆路藍縷』，慈暉成立之初由於知名度不高以及經費、人力的不足，在會務的開展上面臨許多困難，欣喜當時在中永和有一群熱心公共事務及公益慈善事業的地方仕紳、政經界人士，因為與長勳理念相近，長期以來一直在背後默默的支持著我們，讓我們得以一步步排除萬難成就各項願景。前十年我們集眾人之思，奠定了幾個重要工作方向，包括改善社區生活環境、推展社會教育、頒發弱勢獎助學金、振興地方文化藝術及體育活動等等，

為接下來的十年奠定札實的基礎，其中頗具效益且深獲社會肯定的一些活動後來也漸漸發展成基金會年度例行的重要工作。

改善社區生活環境方面，我們強化了生態保育的宣導和教育，除了每月在社區辦理『認識台灣自然環境』講座，更將教育觀念深入校園、向下紮根，我們捐建生態池予台北市立雙溪國小及桃源國小，讓學生在鳥語蛙鳴的活教材中體會自然生態及永續經營的

重要性。推展社會教育方面，我們從寥寥可數的社區短期研習課程，到現在已擁有二十多個班的『慈暉學苑』，學員人數已突破每年一千人次參加，持續就讀新課程超過五年的學員更不在少數，這些課程類似社區大學的功能，以補足社區民衆對社會教育的需求，此外我們還承辦新北市社會局推動的松年大學及婦女學苑，配合政府推出年長者和婦女的學習課程，推廣終身學習的理念。至於原本的知性講座，我們針對主題的不同發展成三大單元：養生保健、文化台灣、認識台灣自然環境，每月舉辦三場不同單元的講座，近十年來累計辦理超過上百場講座，主題涵括疾病預防、健康養生、生態保育、文化藝術、政經時事等，滿足民衆在資訊上的各種需求。弱勢獎助學金方面，我們除了原有的大學清寒獎助學金、桃園縣蘆竹鄉義消遺孤助學金等，還增加了犯罪被害人保護協會獎助學金、中原大學建築系獎助學金，每年平均捐款超過壹佰伍拾萬元，二十年來累計有上千名弱勢學子受惠。地方藝文方面，我們每年聯合新北市多個優秀

合唱團舉辦「愛的禮讚」母親節感恩音樂饗宴以提倡地方合唱藝術，又舉辦秋韻寫生活動鼓勵校園藝術創作；另外會內設立的舞獅團與合唱團以延續傳統地方藝術為己任，經常參與地方演出和公益展演，2008年慈暉舞獅團更應邀遠赴韓國參加世界民俗觀摩表演，讓台灣傳統民俗藝術躍上國際的舞台。二十年來我們秉持著為社會服務、為慈善奉獻的初衷，帶著札實的基礎，展望未來不斷向前躍進，實現我們的願景。

慈暉歷經草創時期的艱難，前十年的開鑿和近十年的深耕，而有今日的雙十溫馨，眼看各項會務已步上正軌、略有成果，長勳心中充滿了感恩，感謝一路陪伴我們的慈暉人和各界善心人士，因為有您們的支持與協助，慈暉才能有今日的光采，今後我們將以更謹慎的心、更務實的脚步繼續為慈善公益付出，持恆以扶助弱勢、保護生態、守護台灣為目標，實現新的願景，開創下一個十年輝煌。■



▲慈暉文教基金會榮獲教育部頒發100年度社教公益團體獎

# 慈暉文教基金會 二十週年回顧



文◎編輯部

衷

教育部與新北市政府長官二十年來給我們費心指導

心

各級政府機關首長與長官的鼓勵 各級民意代表地方士紳的支持協助

感

台東娜路彎大酒店 林坤池基金會 林長勳建築師事務所

和群室內裝修股份有限公司 忠明營造工程股份有限公司

謝

將捷股份有限公司 傳潤實業股份有限公司支持贊助「美雜誌」出版發行

感謝群策會 中華民國工程環境學會 雙和醫院與本會的合作

感謝社團學校工商團體廠商本會顧問諮詢委員老師志工幕僚秘書的付出

## 基金會宗旨與成立經過

財團法人慈暉文教基金會是由一群長期投身地方建設、關心社區發展的雙和地區人士，因憂心社會風氣敗壞及居住環境生活品質不佳，基於一份愛鄉土、愛同胞的情懷下，以「改善生活環境，提昇生活品質」之宗旨而成立。

基金會董事長林長勳建築師為了感念天下偉大母親養育子女的大恩與功勞，特以「慈暉」為基金會的名稱，希望大家一起以母親的慈懷，來關心、溫馨、歡欣我們的社會。自83年元月起，這些熱愛鄉土的地方人士就積極慎重的為基金會催生，經過多次的聚會商討及兩次籌備會議，於83年3月27日林長勳建築師慈母八十壽辰吉日晚宴上，鄭重向外界宣布並捐款成立財團法人慈暉文教基金會，同年7月經教育部准予設立，隨後並完



成法人之設立登記，期望結合鄉親士紳透過密集的文教活動，協助政府啓迪人性光明的一面，改善社會風氣，增進社會和諧。

## 本會的使命願景

我們將時時關心注意社會的發展，協力朝著光明的方向，不斷努力向前，發揮基金會潛移默化引導向善的功能，以務實的做法帶頭改善生活環境，提昇生活品質，慈暉的大門將永遠為關心我們社會的人而開。

## 介紹我們的大家長



### 林長勳董事長簡歷

中原大學建築系畢業  
美國哈佛大學/柏克萊大學 研究  
54年高等考試及格  
54年郵政特考優等及格

#### 曾任

台灣省建築師公會理事長  
中華民國建築師公會全國聯合會理事長  
中華全球建築學人交流協會理事長  
第二屆國民大會代表、主席團主席  
中華民國商務仲裁協會理事  
總統府顧問

#### 現任

林長勳建築師事務所主持人  
財團法人慈暉文教基金會董事長  
將捷股份有限公司董事長

## 基金會董事介紹

曾施銀嬌董事 李正庸董事 黃南淵董事 許淑卿董事  
林莉婷董事 曾花董事 孫正福董事 劉服昌董事  
謝財福董事 鄧葉玉蘭董事 孫正三董事 吳益利董事  
林嵩烈董事 林長福董事 林靜子董事 林梅婷董事  
鄧雲暉董事 賴瑞昌董事 張摘董事 許良助董事



## 基金會執行長等幹部介紹



執行長 謝財福



副執行長 劉林麗卿



財務長 鄧葉玉蘭



教務長 陳朝南



副教務長 施麗娟

## 基金會顧問介紹

許弘哲 黃清棋 賴振昌 邱文良 柯武男 林貴榮 詹正信 劉盛良 林楚卿 林鎮國 劉慶福 杜萬春  
 陳茂松 陳麗鳳 孫正乾 孫文民 王清正 廖筱清 劉君驥 曾義尚 林德福 黃宗和 黃簡旭 邱秀蘭  
 陳伯基 汪小龍 張嘉慶 梁金生 陳明正 許鈞凱 周中元 許昭興 連斐璠 林碧燕 廖春雄 呂世喜  
 賴再銘 曾銘佳 趙永清 呂天時 何德仁 江永昌 陳敏傑 陳鏡澤



## 基金會諮詢委員介紹

蕭家興 劉義弘 陳松瑋 歐明飛 黃榮富 陳朝南 李景雄 周賢民 廖茂宏 陳景明 林啓清 江煌崑  
黃志雄 林春月 何玫亭 朱敏進 林宗明 廖慶裕 陳曉健 劉林麗卿 陳永茂 施麗娟 李正雄  
陳清宮 蔡哲芳



# 慈暉學苑老師介紹

吳彩雲老師 曾璽老師 高錦泉老師 邱麗卿老師 黃慶源老師 李素真老師 王美精老師 林碧春老師  
翁敏華老師 賴忠義老師 李麗敏老師



## 勞苦功高的慈暉志工與幕僚秘書們



▲左至右黃清棋編輯副主委、曾淑貞編輯副主委、謝宜霖執行秘書、林煌欽專員、林孟潔秘書、孫金雪副執行長



▲呂芳野志工



▲陳麗淑志工



▲趙學雍老師志工



▲紀月對志工



▲林清吉志工



▲高靜子志工



▲胡清武志工



▲鄒淑真志工



▲李黃含笑志工



▲王淑芳志工



▲劉林美珠志工

## 慈暉的榮譽事項

本會林長勳董事長87年獲頒「八德獎」(請參左下圖佩彩帶者)

本會獲頒教育部88年「推展社會教育有功團體獎」

鄧葉玉蘭董事於90年獲頒「八德獎」(請參右下圖)



陳朝南教務長獲頒教育部91年「推展社會教育有功個人獎」(請參左下圖立正中者)

林長勳董事長於93年入選「教育百人團」

本會獲頒教育部94年「推展社會教育有功團體獎」

謝財福執行長獲頒教育部96年「推展社會教育有功個人獎」(請參右下圖佩帶胸花者)



歐明飛社會服務委員會主委獲頒98年「八德獎」(請參左下圖最右高個子)

本會推薦慈暉學苑吳彩雲老師獲頒教育部99年「社教公益個人獎」(請參右下圖)

本會獲頒教育部100年「社教公益團體獎」



## 二十年來文教活動之重點節錄

### 一、勤辦藝文活動端正社會風氣提昇居民素質

於87年10月6日成立「慈暉合唱團」，每年母親節前後舉辦感恩音樂會，勤與國內外社區團體交流。亦於89年3月6日組成「慈暉婦女舞獅團」，表演跳鼓、太平鼓、旗舞、戲祥獅、鐵扇柔情、寒山鐘聲等舞曲，赴各地老人院演出，參加政府關懷老人活動、新春團拜、國際姊妹城市結盟典禮及國際社團交誼活動表演、嘉年華會與歲末寒冬送暖活動表演。每年歲末與獅子會合辦「慈暉心、獅子情」文藝饗宴活動，頒發大學清寒獎學金。另亦辦理青少年才藝表演觀摩、攝影比賽、演講比賽、重陽敬老聯歡會、化妝舞會、雕塑比賽等文化藝術活動，亦響應永和公所打造藝術城市，開闢市民廣場，提升市民氣質，娛樂市民生活。



### 二、提供優良教師學生清寒獎助金與獎勵金

#### 清寒獎學金

每年頒發新北市大學院校以上清寒績優學生獎學金五十名，每名二萬元。

#### 輔導中輟生績優有功人員

鼓勵新北市各國中及社團協助推薦，每年評選十名，頒予伍千元獎金及獎狀，累計頒予約百人。

#### 慈暉獎

獎勵新北市高、中、小學生發揚孝道或表現優良才藝應屆畢業者，每年評選十名，頒予伍千元獎金及獎狀。中原大學建築系慈暉獎每年六名每名三萬元。

### 三、認養桃園蘆竹火災受難義警義消之遺孤子弟至完成大學教育之全程經費

85年10月至102年(猶持續中)，提供「永興」大火罹難義警、義消遺孤至大學畢業之學雜費用計提供游美秀之子女二人、張惠珍之子女三人、陳淑珍之子女二人，鼓勵向學。

#### 四、辦理有利於民生公益青年成長之座談會研究計畫研習會與國際交流

- 89.04.20 委請中原大學工業工程系楊錦洲教授主持【台北縣生活品質及生活環境滿意度調查研究】進行研究。
- 89.07.11 / 89.09.16召開第一/二次專家座談會。90.02.09假台北縣議會舉辦調查研究成果發表會。
- 91.03.12 邀德國在台文化中心主任來慈暉座談兩國文化交流。
- 91.05.31 回應居民心聲舉辦2002年市政座談，主題「恢復永和路一段路段為雙向道」。
- 92.09.19 邀請中華民國青年管理國家促進會黃俊英名譽理事長及趙永清立委與行政院研考會陳海雄科長蒞臨慈暉與鄉親研討提昇政府效率之課題。
- 95.06.01 邀請台北縣李鴻源副縣長蒞臨慈暉演講「加強國際關係的拓展」(請參下圖)。



- 95.06.13 邀請義守大學黃俊英副校長為永和市市民國際化訓練學員演講「國際化的挑戰」。
- 95.07.18 邀請英國特力屋公司亞太總經理Glinwinski演講跨國企業之管理。
- 95.07.20 邀請日本華熊營造主任演講興建台北101大樓之工程管理。
- 95.07.25 邀請德國在台協會Horst Stadler顧問演講該國之雙軌制職業訓練。

#### 五、辦理知性成長及快樂活動班與慈暉學苑才藝課程

- 85年起開辦「社區領導人」研習共辦理七期。
- 88.04開辦婦女知性成長班，共辦理九期。
- 90.01至90.07於永和秀朗社區舉辦六次社區講座，探討家庭經營敦親睦鄰防範家暴。
- 90.03舉辦快樂成長活動班共辦理五期。
- 93.09邀知名建築師李正庸教授開設「社區生活美學」課程，結合注重生活品質的居民，用心認識雙和社區，研究發展方向，期合力創造更優質的社區生活環境。
- 96年至102年為落實「關懷鄉土、熱愛台灣、認同台灣」，由本會主辦，邀請群策會協辦系列課程，深化民衆對台灣認識，了解鄉土文化、風物特色，每年計12堂課。
- 參與教育部「美學樂活教育列車」活動，配合北縣松年大學開辦生活法律等課程。
- 97年至102年慈暉學苑才藝課程計開辦：日語正音、演歌、日語漢詩、英語會話、日語會話、國台語歌教唱、金曲歡唱、瑜珈、肚皮舞、日本舞、國標舞、韻律健美操、國畫、書法課程。每年舉辦才藝課程成果展，展現成效，亦添增社區文化氣息及民衆活力。
- 98年11月至102年每月二次由雙和醫院於本會提供「養生保健」講座，期更健康國人。

## 六、舉辦大型公益演講活動

84年起邀請總統府資政演講「孝道與家庭」、監察院院長演講「我們在追求什麼」、考試院院長演講「實踐孝道 弘揚社會道德」、行政院政務委員演講「掃除貪黑毒 共創新淨土」、法務部長演講「人人知法守法 建設美好家園」、彰師大教授兼通識教育中心主任演講「爸媽GOOD、孩子HIGH—談如何為人父母」、法務部長演講「法治行政的回顧與前瞻」。



## 七、捐建慈暉園生態池關懷弱勢提供較優學習環境捐贈教育基金贊助教育活動

- 84.11與永和秀朗國小簽約後配合學校展開建設至85.05將「慈暉園」正式捐贈該校。
- 90.12與石碇中學舉行慈暉園捐建計劃贈圖儀式至92.05揭幕啓用慈暉園。
- 99年捐贈生態池乙座予北投桃源國小。
- 101年捐贈生態池乙座予天母雙溪國小。
- 另支援中華民國殘障體育運動協會舉辦之「為殘障奧運募款」活動，協助政府辦理救助賀伯風災受難民衆勸募活動，協助中華民國殘障體育運動協會舉辦輪椅籃球比賽，協助中華民國殘障體育運動協會舉辦殘障游泳比賽，協助中華視障聯盟舉辦首屆全國「視障協力慢跑活動」，舉辦「點燃愛心揮灑活力」身心障礙者趣味競賽暨愛心園遊會。
- 84年至102年期間，配合新北市公私機構推展諸如種樹救水源等文教活動，捐贈中永和高中小學教育發展基金，贈書新北市國中小，贊助教育發展慈善活動，體育健康活動文史研究與音樂活動及保護被害人活動與家庭親職教育，兩岸學術交流與反家暴文宣印製費用及部份學校青少年學子出國演出活動計數十項。

## 八、組織教師聯誼會

88.08.12成立「教師聯誼會」，協助本會審查各年度清寒獎學金申請案及「輔導中輟生有功事蹟獎」推薦案，赴各地觀察關心生態，參訪各地學校教育現況，交流社區營造及健康保養與聯絡情誼。

## 九、成立慈暉志願服務隊

88.12.04成立「慈暉志願服務隊」，舉辦自我研習課程，探討新時代全方位服務面，辦理與外地團隊交流及觀摩，協助政府推動「反家庭暴力」運動，參與台北縣及後續新北市各項社會服務工作。

## 十、出版圖書雜誌提供國人優良讀物支援政府教化人心

84.05.慈暉藝文徵文比賽後將入選佳作印製專輯「當魚兒不再快樂的游」，推廣環保。

84.11編印「慈暉人」半年刊第一期，至94.11結合其他贊助單位，改以「美fabulous」為刊物名稱，並以「慈暉人」為副名稱，訂位為報導「知識、人文、環保、休閒」訊息之全民適讀雜誌，仍為半年刊，每期五萬本，至102年11月共計出刊37期。

89.04.孝道徵文比賽後將得獎作品及浙江嘉興中學之優秀作品合刊出版為「孝道」文集。

93.03.出版「慈暉拾穗」特輯，記載本基金會推動文教公益活動十年歷程。

## 十一、推動將中永和數十年來屢屢大水患的瓦窯溝建設成觀光運河親水綠地

87.01邀慈濟大愛電視台赴瓦窯溝邊實地錄製現況，旋舉辦簽署支持活動，接著洽得縣政府通過成案推動親水綠地工作，再於87.05舉辦「瓦窯溝觀光運河創意徵圖比賽」公開評審民衆票選活動，於88.07舉辦「夏日浪漫咖啡座活動」，以問卷調查之方式，整合地區民衆及社團之想法。縣府於89.10辦理瓦窯溝觀光運河整體規劃第一期示範段工程中和安和路街道景觀美化工程委託技術服務經第一次公開評選。89.11經第二次公開評選完成發包予得標之工程顧問公司。

## 十二、協助政府推展永和市福和路店街環境改造計劃 (淨街運動)

87.06基金會第四屆第三次諮詢委員會中首次提出永和市「淨街運動-塑造商店街」計畫，並由慈暉諮詢委員李正庸建築師召集專案小組統籌規劃。87.07至88.09共召開「淨街運動-塑造商店街」計九次籌備會，針對發展作可行性分析，邀請地方居民與會討論，並邀台科大王惠君教授及張世典教授共同參與，提供美國、日本及台灣各地之成功案例及相關執行方針做為參考。另邀請蔡哲芳建築師及陳吉男建築師共同針對硬體部分提供環境改造建議，隨後印製說帖對福和路上商家進行現況清查並依作業別進行分類統計，再設計問卷調查表，對福和路之商家進行意願調查，邀請與會討論，訂定淨街運動執行工作計畫及進度，會中並播放「商店街開發推動計畫」廣宣錄影帶及「關子嶺形象商圈」成果錄影帶，也介紹日本元町商店街案例，再針對福和路商店街意象進行討論，獲致結論後送請相關機構參考推動。結合相關資源籌組商店街組織體系，進行任務分組，整體協調行政資源。接著確定淨街運動組織系統，由慈暉基金會董事長林長勳建築師擔任總召集人。88.10確定說帖內容著手印製及舉辦大型宣傳活動，於福和路舉辦說明會及藝文活動，邀請市民代表及地方里長進行活動規劃討論。89.08.02 召開協調會，邀集台北縣交通局、永和市公所、台北縣警察局、台北縣公車處、永和市市民代表，針對說明會舉辦之交通問題進行討論。針對福和路之居民進行調查，瞭解地方民衆之參與意願。

90.12.正式簽訂「台北縣政府委聘社區規劃師服務契約書」，推動此計畫，召開永和市福和路店街環境改造計畫第一次社區座談會，91.03於縣府進行環境改造計畫期中報告，91.04.08 召開第二次社區座談會，91.04.16 召開問卷調查志工說明會，91.04.16/ 91.04.17/ 91.04.19召開永貞里/福和里/光明里里民座談會，91.04.26於縣政府進行計畫期末報告。



**建築一個永恆**

**實踐一個理想**

建築的落成只是一個開始

但 責任卻是永恆的



因為好的建築

不僅僅是專業的藝術

更是對土地與居住者

一輩子的責任



**忠明營造工程股份有限公司**

**FABULOUS CONSTRUCTION INTERNATIONAL**

以心建築 / 尊重專業 / 品質保證 / 服務大眾



# 老人照護 的取經借鏡

文◎林梅婷

特別養護老人中心理事長寺尾嚴先生將原本自己的住所位於川崎市川崎區殿町1-11-10約800坪的土地捐給政府後，將其規劃成「特別養護老人照護中心」（照片1），並成立社會福祉法人中心。其基本理念是：

- (一) 提供年長者一個安心、安樂、安全又舒適的生活居家環境。
- (二) 對鄰近地區的居民，提供一個「地域福利據點」的支援角色。

**特**別養護老人照護中心的營運方針為(一)讓年長者能過著有尊嚴並且活潑多元的生活。(二) 尊重年長者的身體病痛需求，提供不同的專業照護。(三) 積極傾聽年長者的需求，並以誠意的態度，不斷改善。(四) 為了讓年長者在此中心能有舒適、安心的生活，需不斷教育工作人員，並鼓勵取得專業資格。(五) 基於地域特性，作為紮根在地的社會福利機構，支援鄰近地區的民衆。(六) 做為「介護保

■照片1 (資料來源:「特別養護老人照護中心」DM)



險制度」的指定事業所，提供安心、安樂、安全的服務，考慮制度下仍能收支平衡，讓服務效率化，並且以合理且優質的服務及管理為基本。

目前居住在此的老人共有112位，基本上可分為三種類型：(一) 特別照護服務。此類老人多為認定需要看護長期照顧者，並且無法自理生活起居者。(二) 短期照護服務。此類老人多為因為需要醫護專業療養照顧、手術後休養、喪偶，暫時於自宅內無人能提供照顧的老人，於搬入照護中心後，能受到生活全方位的專業照顧。(三) 日間照護服務。也就是於早上子女或家人上班時，「特別養護老人照護中心」會派車前往老人住所，將他/她接至中心照顧，並且於下午家人下班後，再將老人送回原住所。於照護中心期間，會有照護者帶領老

■照片2



人們做勞作、繪圖、復健等學習活動，並且老人們也有機會與相近年齡的夥伴相互聯誼。

照護中心之建築物位於河畔旁，享有景觀第一排的美景及採光。整棟建築物一共有四個樓層，總樓地板面積為4997.40m<sup>2</sup>，鋼筋混凝土建築物。一樓為「日間照顧」空間(照片2)。二樓~三樓為住於此照護中心的老人的房間，分有二人房及四人房(照片3)。四樓即是單人房。屋頂層樓則提供無障礙空間(由電梯可直接行駛輪椅至屋頂層)，供老人至屋頂樓層欣賞風景、曬曬太陽或舉辦下午茶聚會(照片4)。

■照片3

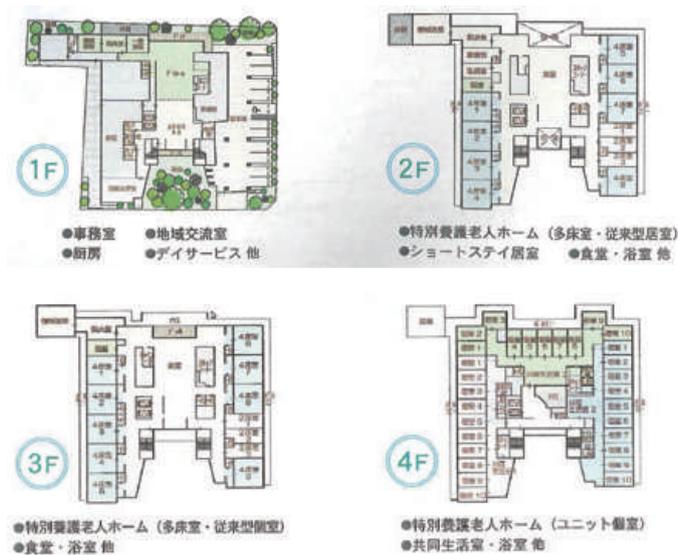


■照片4



照護中心1F入口處，除設有櫃台行政區，另外於入口處設有大片玻璃採光，並且於戶外設有庭院，讓戶外的景觀也能帶入室內。電梯、樓梯、廚房、洗衣房等服務空間則設於建物左邊，聯誼公共空間於各樓層皆設於建物中心處，房間則設置於建物兩側並環抱聯誼公共空間(照片5)。這樣的室內空間規劃將公共空間與私人空間以走道隔開，住於此照護中心的老人可

依自己喜好，自由選擇要與他人互動或回自己房間，生活很有品質。廁所及洗臉台及浴室皆設置於單元門口處，於使用廁所時，也較不會吵到室友。



▲ 照片5 (資料來源:「特別養護老人照護中心」DM)

整棟建築物內以無障礙為設計的考量重點。從一樓入口處開始，讓使用輪椅的使用者，皆可從戶外到室內及垂直動線，行動都無阻礙。地坪皆為順平、電梯也可容下一張病床的尺寸，走道、樓梯也裝置扶手。廁所浴室空間除了設置扶手外，淋浴間地坪除注意到洩水所需的坡度外，也可供輪椅者安全、方便進出使用，浴室空間內也貼心為老人們準備座椅供使用。室內空間除所需的硬體設施及設備外，內裝更採用許多自然原木的建材及色系，讓整體空間就如同住在「家」裡一樣舒適，「特別養護老人照護中心」除照顧到老人的身體安全及健康外，更注意心裡的感受，讓住在這裡的老人感受備受尊重(照片6)。

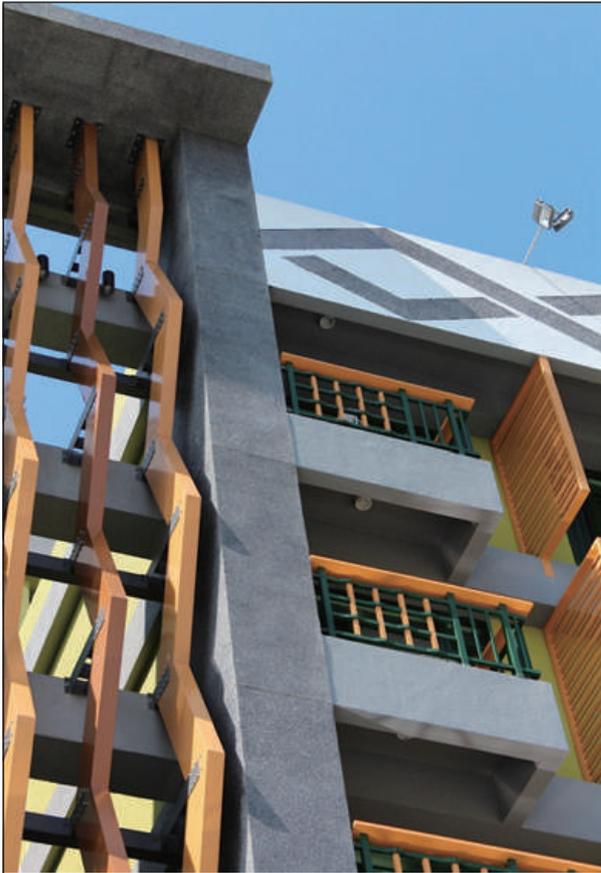
理事長寺尾 巖先生告訴來自台灣的我們，申請「特別養護老人照護中心」的申請者，需透過審查單位(多為有照護資格的人)分1~5個等級的評估，了解申請者的身體狀況、家庭環境、經濟能力等條件，才能評估是否符合資

格，目前仍有5000多人想住於此中心。另外，居住於此的老人除了自己給付1/2費用外，另1/2費用是由政府補助。雖然照護中心的土地是由私人捐贈，但整個機構是委由民間單位來經營，因經營的第一年為虧損，理事長寺尾 巖先生還捐獻6000萬日幣，營運至第三年才較為穩定。目前照護中心一共有60位照護者，約一個照護者需照顧2個老人。各科醫生也會定期至照護中心為老人們看診，如精神科醫生一個月來二次，內科及牙科醫師一周來二次。「特別養護老人照護中心」可說是一個銀髮住宅的典範空間，住於此中心的老人除了有相近年齡的朋友、有專業醫療團隊的照護、居住環境更講求人性關懷與尊重，讓銀髮族朋友也能如社會各年齡的朋友一樣，享有尊嚴的生活。■

▼照片6 (長型電梯、走道扶手、廁所、淋浴間)



以建築師實踐建築的理想  
巧妙拿捏美學與工藝的平衡點  
為建築注入雋永的感動



◆ 林長勳建築師事務所

地址 | 10468 台北市松江路126號16樓 電話 | 02-25362666 傳真 | 02-25361706

# 不要為我懸念 我在山裡

文◎練博文 忠明營造



**白** 海拔2850m的向陽山屋營地，重裝陡上到海拔3300m向陽東峰後，再沿著主稜線緩坡橫過向陽大崩壁，經向陽山登山口後，再腰繞到海拔3347m嘉明湖避難山屋，這一段的景致是最困難也是最美的；隨著海拔步入3000m，山路兩旁的林木由參天的二葉松、紅檜轉變成台灣冷杉或夾雜著低矮的灌木，天際線逐步開闊起來，氧

氣也漸漸稀薄；平時在工地爬樓梯時，雖是空手而上，連續走個十層樓也不會喘，但重裝走在高山上，常常在爬個陡坡之後，就喘得很厲害，儘管深呼吸卻好像吸不到氧氣。

上到了向陽山主稜，在這裡最著名的景致便是一株生長在海拔3358m向陽大崩壁旁邊的一塊岩石，因風剪作用所形成的「向陽名

樹」，其學名叫做玉山圓柏，來到此地不免俗與之合照，樹身不高但樹形奇俊，因長年飽經自山谷、崩壁咆哮上來的颶風，硬生生被雕琢成特殊的形體。她的美，略帶有在野地裡獨有的桀敖不馴，頗有孤芳自賞的意味，永遠不向命運妥協的頑強精神，在惡劣的地形環境中展現出不屈不撓的生命力，令人感佩。

■「向陽名樹」玉山圓柏



■向陽大崩壁陡垂800m可遙望南橫公路



■守護向陽山的白色巨人



離「向陽名樹」不遠的地方就是向陽大崩壁，陡垂的崩壁近乎垂直的向下陡降了約800m，下方就是南橫公路，崩壁上幾乎寸草不生，破碎的坡面上遍佈黑色板頁岩，陡峭的懸崖令人望而生畏，讓人不嚙哆嗦，在面對大自然的時候休想要狂妄，「人定勝天」從來都只是個笑話。相對於西側崩壁破碎的節理，東側的坡面倒呈現出大自然旺盛的生命力，儘管氣候嚴峻，終年狂風吹拂，生命掌握到機會便在狹縫中力求生存，滿山遍野的箭竹林，佔領了絕大多數的山頭，部分玉山圓柏群落或夾雜其中，未被植被覆蓋的只剩下崢嶸的岩石，少數冷杉嘗試在這裡建立灘頭堡，但嚴峻的氣候還是造成生命的殞落，徒留下蒼白枯乾的身影，矗立在山坡上，遠遠望去彷彿守護向陽山的白色巨人。

抵達嘉明湖避難山屋時，已暮色低垂，高山上的氣溫下降得很快，不一會兒溫度只剩下個位數，

進到山屋裡發現抵達的山友不少，裡頭因人群的逐漸聚攏而愈來愈熱鬧。同團早已到達的山青，幫我們烹煮著食物，爬了整天的山早已飢腸轆轆，再加上菜色豐盛，大家胃口大開。因為室外嚴寒，大家不是坐在通鋪上，便是站在廚房裡，就著手電筒微弱的燈光，開心的享用大餐；吃完飯心情也輕鬆起來，山友們或坐或臥在山屋的通鋪上聊著沿路上發生的趣事。

山屋外繁星處處，橫亙天際的銀河宛若鑲滿碎鑽的玉帶直瀉而下，但因夜間即便在山屋裡，高山的溫度仍就很低，而我不知道是睡眠不足抑或是高山症的緣故，只覺得頭很痛，依稀記得不過是晚上七

點多左右，鑽進睡袋後意識便漸漸模糊起來。

晚上其實不好睡，穿太多衣服窩在睡袋中感覺熱，鑽出睡袋溫度又太低，但與其感冒也只能選擇流汗。山屋中其他團的山友，因為行程的安排在清晨四點起床，整理行李的聲音讓我無法入睡，看看手錶距起床的時間也沒剩多久，索性不睡，爬起來打包行李，陸陸續續同行的友人也都起來整理行李。因為晚上回程必須回來避難山屋過夜，所以只需攜帶自身食物及簡單衣物即可。

就在早餐同時，天際開始泛白，原是滿天星斗的夜空逐漸淡去，看來是個晴朗的好天氣。此

■南二段上五星級的山屋  
——嘉明湖避難山屋





■日出

趟來已是第二天欣賞到日出，真希望明天也是這樣，藍藍的天空、浩瀚無際的雲海，實在太感謝上蒼了。用完早餐後，嚮導宣佈今天的行程，同時也是此次登山的目的，探視遺落在南台灣高山上的藍寶石——「天使的眼淚」——嘉明湖。我們自避難山屋出發，北上行經海拔3462m向陽山北峰，再陡降下切至3290m的鞍部，然後再緩坡直上至海拔3496m百岳排行第二十八的三叉山，稍作休息後再下切至3310m的嘉明湖。



■雲海

迎著晨曦踩著朝露，呼吸著山野間沒有壓力的空氣，彷彿又回到高中時參加救國團的活動年代；山屋與向陽北峰高差不多，但須先下切100m後再陡上200m，背著10餘公斤的背包，並不是件輕鬆的事情，此時此地空氣中的含氧量約是平地的60%，常常一個陡坡上來，上氣接不了下氣，走著走著腦袋思索著，平常大約一個禮拜騎腳踏車50km，爬升1200m也不覺得怎樣，現在走幾步路就喘成這樣，到底是怎麼了？自鞍部往上仰望三叉山，背著背包一步一步，低著頭看著地上的箭竹林與針柏，想著這微小的生命真是堅韌！

走著走著，哈哈，攻頂了！以玉山群峰(玉山主峰、前峰、西峰、



■Duncan、Gatti及Jerry登頂合照

北峰、東峰、北北峰、南峰、鹿山、東小南山、小南山、南玉山等十一連峰)為背景的攻頂照，機會難得，一次囊括全部入鏡，遠方隱約還可見到達芬尖(台灣三尖——中央尖、達芬尖、大霸尖)!

老天爺真的非常眷顧我們，天氣如此晴朗，萬里無雲一色青天，高山的紫外線讓拍出來的群山照片份外憂鬱……；我跟Jerry是第一次上百岳，人生的第一座百岳——三叉山，三叉山上設有一等三角點，而百岳中，只有11座是一等三角點，因此這裡視野展望極佳，同時也是中央山脈三大草坡之一，百岳十崇之一。1945年美軍運輸機曾在這裡墜機，失事人數及上山搜救因遇颱風罹難的人數恰好都是26人，種種黑色的巧合，令人對山岳除了崇敬之外還帶著一絲絲的恐懼。

在三叉山峰頂10度左右的氣溫下，凜冽的山風自谷間襲來，躲在背風坡就著暖陽小憩一番，真的是一大樂事，直叫人不想過問人間事，任爾東西南北風！舉目眺望遠方，一望無際的三叉山大草原及周邊層疊起伏的山巒，瑰麗壯闊的景觀，真讓人眼界大開！告別三叉山自峰頂緩緩走下，回頭乍見壯闊的綠色草原與蔚藍的天空，這純粹飽



■向陽山北峰登頂照—背景為玉山群峰



■仰望三叉山

和的色彩太引人入勝了！途中還經過直升機停機坪，這是草坪式的停機坪，是為了萬一發生緊急事件時，供直升機降落的地點，經過這裡也意味著嘉明湖即將出現。



■遺落在南台灣高山上的寶石——天使的眼淚嘉明湖



■清澈的湖水倒映天空的藍色，波光雲影美不勝收

### 我想起鄭愁予的詩篇「錯誤」

.....  
我打江南走過  
那等在季節裏的容顏如蓮花的開落  
東風不來，三月的柳絮不飛  
你底心如小小寂寞的城  
恰若青石的街道向晚  
跫音不響，三月的春帷不揭  
你底心是小小的窗扉緊掩  
我達達的馬蹄是美麗的錯誤  
我不是歸人，  
是個過客.....

初見嘉明湖，因為視角的關係，湖水並未如網路上這麼藍，乾季也讓湖水下降許多，但卻絲毫不減一分美麗，我們沿著周邊的箭竹草坡環繞而下，欣賞她在不同角度下的綽約風情，同時用鏡頭封印住她在不同光影下所呈顯出的飄忽夢幻，欣賞不夠還要到她的身邊一親芳澤，下到湖邊後，輕掬一把湖水，直覺湖水冷冽清澈，遠處湛藍的天光雲影在湖面上流轉，環抱湖畔的廣闊綠茵倒映湖面，空靈絕美，稜線有身影點綴在藍天綠茵間，為山色增添繽紛，徜徉在海拔3310公尺的山光水影裡，我醉了！正所謂酒不醉人人自醉。

在湖邊我們搭起炊事帳躲避正午的陽光，高山上的紫外光很強，從拍出來的照片一透過黃色的帳篷，強烈的紫外光穿過帳篷直射眼簾，眼中閃耀著黃色的布幔，對比



■嘉明湖——我來了！

於棚外的藍天與青山，鮮明飽滿的色彩，感覺身處在虛幻與真實間飄移。

今天的天空沒有半點雲朵，雲全都躲進山谷中成了雲海，蔚藍的天空映在湖面上幾呈靛色。這短暫與嘉明湖的接觸，飽嘗她最美的一面，我們不在乎能否消化得下這麼多美，只拼命的藉由相機，搜括些經典畫面，讓她永遠留在我的回憶中。

吃完午餐稍微休息之後，告別嘉明湖的時間也到了，大家背著行囊，魚貫緩慢的向山屋回程走去，回程之際，再一次凝眸眺望嘉明湖，下一次再見到妳，不知會在何時？而來日再臨，不知能否還能遇此好天氣？這樣難得的美麗景致。對我來說真是幸運呵！頭一次來就遇到這麼好的天氣，雖然不捨終究還是得下山，只好期待下次再見了。■



▲回程之際，再一次凝眸眺望嘉明湖，下一次再見到妳，不知會在何時？！

# 溫布頓網球賽的夏日盛宴

文◎林青榮 永捷資產管理



英國溫布頓網球錦標賽是世界四項大滿貫網球賽中歷史最悠久的，也是自1877年舉辦第1屆以來，恪守英式傳統與秩序至今仍遵行不悖的體壇盛事。每年6月底~7月初之間，在倫敦溫布頓「全英草地網球及門球俱樂部」(All England Lawn Tennis and Croquet Club)的草地網球場進行為期兩週的賽事。

在中央球場觀賞溫布頓網球錦標賽，一直是我在英國求學期間的MUST-GO；終於，在2012年6月25日第136屆網球賽開幕首日履行實現。在這之前，我從來沒有想過從購票開始，即是一套經過縝密規劃、公平公正的觀賽程序。大多數的門票，早在比賽開幕前半年即須透過網路售票系統遞交申請，並經電腦隨機抽籤的方式迅速售罄一空；比賽前夕，縱使千金重賞亦是一票難求不得其門而入。此時唯一能取得入場券的途徑，就是



▲「全英草地網球及門球俱樂部」(All England Lawn Tennis and Croquet Club)

主辦單位每天開放各500張主場及副場比賽的「劃位門票」(show court ticket)；及6,000張輔助球



場「非劃位門票」(ground pass)的現場販售。

當日售票時間自早上九時三十分開始，為妥善控管排隊人潮，主辦單位在鄰近的溫布頓公園妥善設



置排隊區域及動線。為了搶得當天賽事為數1,500張的劃位門票，多數人會提早一日到現場排隊守候以取得優先順位。考量通宵排隊的舒適性並保障自己在隊伍中的順序，在現場紮營露宿是必要的！而此時整個溫布頓公園更是猶如一場大型的夏日宿營盛宴，好不熱鬧。

在開幕賽前一日，我隨同友人在中午11時即抵達溫布頓加入排隊人潮的行列。排定宿營位置後，工作人員立刻依到場人數發給每人一張號碼證，用以確認每個人在排隊人數中的名次順序。我順利的拿到了編號第537號的號碼證，等同是取得了第537位購票順位。接下來就是手忙腳亂搭帳篷宿營野

餐的悠閒午後時光了！負責維護現場秩序的「榮譽督導」(Honorary steward)多是球場俱樂部的會員或志工，其中不乏許多年長的英國紳士，除了提供排隊程序與球賽資訊外，更是熱情的陪伴我們聊天分享溫布頓球場的各項趣事。沒有排隊等候的擁擠與煩躁不耐，取而代之

的是悠揚平和的輕鬆愉快，一切都依照著既有的規劃井然有序的進行著，一個雲朗天青的初夏午後，在修剪整潔的草地上閱讀、聽音樂，無拘無束的自由坐臥，盡享陽光下燦爛照曬的戶外氣息……這是在溫布頓的宿營初體驗。

「一定得露營嗎?!」

是的!!!英國的初夏午後陣雨是每年溫布頓的傳統之一，也常常因為下雨而被迫中止比賽的進行。雖是夏日時節，氣候仍是陰晴不定的，一整個下午我們就遇上了幾波突然的驟雨，沒有營帳避雨肯定被雨淋的狼狽。再者，入夜之後的氣溫驟降到10度以下，帳篷睡袋更是必要裝備。因著這樣的需求，衍生





而來的排隊文化與宿營規劃，不僅給予觀賽者更多屬於溫布頓網球賽的獨特體驗，更豐富了不同層面的參與感受。

清晨五時，是主辦單位統一晨喚的時間。在工作人員的指導下，依序完成帳篷及行李的收放寄物，並整頓隊伍步行進入球賽場區。早上七時三十分，依據前一日到場發放的號碼證順序，每人派發1個刻有日期及指定比賽場地編號的「手環」(wristbands)。在通過安全檢查後，憑著號碼證及手環就可以購買當天主要球場的劃位門票了。而



我終於一償宿願，得以親臨中央球場，感受這耗費新台幣38億元興建的世界級球場以及世界排名第一的球王球后丰采！



從排隊宿營到當日球賽結束，整整兩天一夜的行程確實還是累人的。但在整體賽程的周詳策劃下，以及嚴格執行守規的場地秩序中，不僅絲毫無損觀賽民衆的激情投入與熱烈氣氛，更展現英國人民高品質的與會觀賽態度。從球場內的公平競賽，到球場外球迷的排隊購票、進場席次指引、觀賽秩序、甚至是餐飲購物的安排，無不彰顯英國社會的高度文明秩序。英國人可說是最熱愛排隊的民族了，在生活中亦隨處可見在各種公眾場合排隊守序的傳統禮儀。在溫布頓網球賽中，我體會了「日不落國」對於傳統價值的堅持與遵行，對於禮節秩序的推崇與重視，對於體育文化的熱衷與參與，讓這場歷史悠久的網球賽事不僅只是體育競賽，更是一場結合歷史文化與生活態度的夏日盛宴。■

「中央球場」是溫布頓錦標賽中最大的網球場，也是舉辦男女子單打決賽的主場地，共有15,000個觀眾座位。依照賽事傳統，首輪賽程會安排該屆男子與女子第一種子球員在中央球場出賽，而這也是中央球場一票難求的原因之一。當天中央球場第一輪總共有三場比賽，分別是男子單打第一種子Novak Djokovic、女子單打第一種子Maria Sharapova、以及男子單打第六種子Tomas Berdych。一口氣連看三場比賽，臨場觀賽的震撼感受真是太過癮了！更在第三場比賽中，見證首輪種子球員落馬的奮戰精神與遺憾，實在精采！



# 充滿南美風情的 Key West 天涯海島

文◎王佩玄 和群室內裝修股份有限公司

問起美國的度假勝地，相信有許多人會說夏威夷、聖地亞哥、邁阿密，這些地方的確讓人會流連忘返，但是相信我，只要你去過一次Key West，絕對讓你永生難忘！其他大家耳熟能詳的美國度假聖地都略遜一籌了！Key West到底是什麼樣的地方？就讓我帶你來經歷一場紙上的旅遊想像吧！

在美國舊金山念書時，只要放春假和暑假，我和朋友們都一定會計畫去旅行，舊金山儘管是夏天，你也很難感受到炎熱的夏天氣息，於是，2011年的暑假，熱愛曬太陽的我們決定去每個留學生都不該錯過的地方-佛羅里達州，享受真正的陽光、海灘、休閒與夏天！長達10多天的旅行包括了奧蘭多、邁阿密和Key West，其中，最讓人期待的，就是Key West了！

Key West有天涯海島之稱，是佛羅里達列嶼(Florida Keys)的一部分，也是美國大陸的最南端。是一個與世隔絕的安靜小鎮，島上流傳著海明威、六趾貓以及海盜的各種故事與傳說。距離古巴比美國本土更近。是個多種文化交融之地。雖然它實際上是個外島而不是大陸的一部分，但是因為被一號公路以橋相連，仍被視為大陸的延伸。整個島充滿熱帶風情，美麗的海灘加上周圍的海與珊瑚礁，造成得天獨厚的度假環境，再加上慵懶的氣氛和西班牙殖民地式的建築，置身在這裡很容易完全忘記平常的生活煩惱與壓力，而完全放鬆！

在結束邁阿密之旅的某天早晨，我們帶著興奮不已的心情，開車前往期待已久的Key West！



沿途的風景非常美，陽光普照！US-1公路是建在海中的公路，所以會有種在海中駕駛的感覺喔！在這條路上開車，非常享受呢！被藍天白雲加上兩側漫無邊際的蔚藍包圍，大家的心情馬上放鬆了起來，渡假模式正式開啓囉！

往南開的途中，會經過很有名的Seven Mile Bridge，整個Florida Keys可以分成Upper、Middle、Lower Keys三部分，這個橋連接著Middle Keys的Knight's Key跟Lower Keys的Little Duck Key，是分隔點。在歷史上，Seven Mile Bridge曾名列世界十大長橋之一！舊的Seven Mile Bridge開放觀光用，可以走在橋上散步、拍照，感受一下走在海上的感覺喔！





在Lower Keys的Bahia Honda State Park在1992年被外號Dr. Beach的Stephen Leatherman選為美國第一名的海灘。若走在橋上看，真的是美不勝收的地方！



來到Key West，千萬不要錯過出海浮潛！聽著音樂、喝著啤酒、躺在甲板上吹著舒服的海風曬太陽，人生還有什麼比這個更棒的呢？



海明威的家

海明威在1930年搬入這個房子，在當時，是這邊第一個有游泳池的房子，也是第一個二樓臥房有流動水源的房子。裡面有許多故事，很值得參觀。待在海明威家一陣子，你就會發現這邊有相當多的貓，因為海明威很喜歡貓，這裡的貓也挺特別的，都是六趾貓。



Key West Lighthouse就在海明威家附近，是這裡最高的建築物，燈塔上的風景真的不錯，可以俯瞰整個Key West。



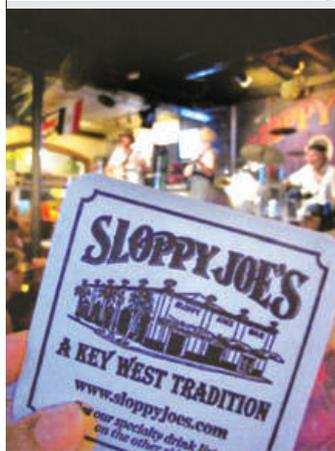
這邊最有名的tour，就是Conch Tour Train觀光小火車，可以帶你繞Key West一圈。而在Key West漫步絕對會看到的就是滿地跑的公雞，成天都會聽到公雞叫，幫這個北國本土最南端的小鎮添了很多色彩。



來到美國本土最南端，每個觀光客一定不會錯過的就是Southernmost Point of Continental U.S.A這個標誌。這裡是離古巴最近的地方喔！只有90 miles的距離！



Mallory Square這地方被選為World's Most Romantic Sunsets中的第七名，絕不要錯過來這裡看夕陽喔！這個看夕陽的活動絕對豐富，整個被稱作Sunset Celebration的活動，包括了藝術品展示、街頭藝人表演、小吃餐車。非常熱鬧！來到這，不如多逗留一下吧。



晚上一定要來Duval Street逛，這條路可說是Key West的核心，上面有各種不同的商店，晚上就像夜市一樣熱鬧。也不要錯過來Sloppy Joe's Bar享用晚餐喔！這間是海明威生前最愛來的餐廳。晚飯後，別忘了來Key Lime Pie Factory買個Key Lime Pie，嚐嚐這裡有名的小點心吧！

Key West是個很迷人的地方，還有太多太多無法細說，在這裡，不僅能放鬆心情、享受夏天的熱帶風情，還可以體驗不同的純樸小鎮生活，是不是很吸引人呢？Key West絕對是個來過會想再去、不會後悔的美麗國境之南。別讓這地方只是你腦海中的想像，趕快來實現它吧！



# 蘭陽之旅

文◎楊顏秀蘭



三面環抱雪山山脈及中央山脈，東臨太平洋，龜山島屏障的蘭陽是親水平原，面臨來至太平洋的東北風，全年多雨與新竹的九降風並稱為「竹風蘭雨」，不但蘊藏豐富的山川之美，更是農漁業的重鎮，水果有金棗、梨子、李子、柚子等名產，幾個漁港的漁船經常是豐收讓漁民笑哈哈。近年來宜蘭蔥、水耕蕹菜(空心菜)響亮全台。這片綠色資產隱藏無限潛能，吸引大家的喜愛。

**秋** 高氣爽是郊遊的好天氣。由高速公路轉接濱海公路，在福隆遊客服務中心稍事休息，遊憩活動展示區：分別介紹陸、海、空域的活動。一樓有海漂流木雕刻創作，是搜集由桃芝、納莉、海燕等颱風沖刷的漂流木，委請三義木雕師雕刻，化腐朽為神奇，手藝精湛，值得欣賞。

美麗東北角岩石之美之奇，令人讚嘆，但濂洞一帶遺留下來的廢棄銅礦所造成的陰陽海，貢寮的核四引發核電爭議不斷，前年日本福島地震引起核電廠災害，還有記憶中一九七九年美國發生三哩島核子事件，一九八六年蘇聯發生車諾堡核電事件，都震驚了整個世界，叢爾小島可否承受輻射傷害及管理核廢料？心中難免惆悵有陰霾。



眼睛一亮，我們已經直達「國立傳統藝術中心」，一行人馬上被又直又寬的冬山河吸引，跨上小遊艇遊河去，遊艇不是以汽油或柴油發動，而是以太陽能電池為動力，節能減碳又不汙染河道，真令人稱讚。冬山河每年端午節舉辦龍舟競賽，中外高手都在此競藝；在艇上觀看四周，遠處有朱紅色的捷徑橋，水上公共藝術「心手相連」有親水的想像；黃舉人宅形成「冂」字形，正身左右均建有護龍，形成一個圍護的院落空間，為一座三合院的傳統民宅，前有門樓左右矮牆開直櫺窗，紅磚紅瓦，古色古香，兩旁垂柳氤氳，雖是賞鳥季節，北邊的蘭陽溪口是賞鳥地點，離冬山河仍有一段距離。意外的天空有三、五成群的雁鴨；一隻孤單的夜鷺動作遲緩以守候方式覓食，最大型的冬候鳥蒼鷺，飛行時拍翅緩慢優雅，黑色飛羽非常醒目。艇長一面掌船一面解說，空氣中蘊藏著一股生命，蠢蠢欲動的



氣氛，水聲笑聲譜出自然的神韻。

不捨得離開冬山河，迎面的四腳戲台，雕刻與彩繪極其華麗，台下有一藝人，手腳並用打奏樂器，遊興高昂一路來到民藝街坊，走進木屐館，洋洋灑灑，有大有小還有三人一組的團康木屐，原色多彩，另一是漂亮的琺瑯、手鐲、戒指、鏡子，琳瑯滿目，水晶、雕塑，皮雕等等讓人愛不釋手，扁扁的包包慢慢膨脹。走過傳統小吃坊，每樣都好吃。我們在餐廳用餐，有名產鴨賞，值得品味的是最後一道菜「水耕薺菜」，前面雖有滷大白菜，但撈不到大白菜，而這道薺菜特別引人垂涎，莖又白又長，只因今年颱風特別多，蔥、薺菜價水漲船高，所以莖有一點老，為了珍惜唯一的綠色蔬菜，一根一根的慢慢嚼到盤底朝天，抬頭一看居然有人洗自己帶來的碗筷，很有環保概念。

時光匆匆，整個園區佔地二十四公頃共有二十一棟建築物及景觀區，只能重點探訪，不能一一敘述，實在是一趟很好的知性之旅，玩得很愉快。■



## 2013我在娜路彎 台東文化樂活日

文◎娜路彎大酒店

### 一種發想——文化的遍地開花

如果旅宿業不只是提供遊山玩水、吃喝玩樂，而是能夠與文化藝術相結合，讓單純的旅宿有了文化的溫度與繁複的風貌，那種加乘效應，將是旅客一輩子的經典記憶。娜路彎大酒店董事長林炎煌伉儷自從拜林永發教授學畫，深切體會文化藝術的溫柔魅力與雷霆萬鈞的渲染力。就是在這種聯想下，林炎煌董事長決定在娜路彎十二週年慶時，點亮文化藝術的蠟燭，辦理「2013·我在娜路彎—台東文化樂活日」。

### 登高一呼，緊鑼密鼓的籌備

十足展現企業家的決策力和行動力，林炎煌董事長在極短時間內，積極力邀林永發教授擔任活動總

監、徐慶東策展，以及楊雅婷理事長領軍的台東縣書畫學會為工作團隊。緊鑼密鼓的在一個月內召開四次的籌備會，討論再討論、微調再微調。「做一件事，就是要把它做好，務必做到『精準』與『完美』」林炎煌董事長如是說。

### 文案篇——台東處處皆是美學的燈塔

當年，荷蘭的船隻經過台灣海峽，看見明亮陽光下浮升的美麗島嶼時，欣喜若醉的大喊：「福爾摩莎！福爾摩莎！」從此，「福爾摩莎」成為我們台灣最美最美的代名詞！/ 12年前起，當你面向春暖花開的台東時，你也開始欣喜若狂的大喊：「娜路彎！娜路彎！」並驕傲的昭告全世界：「我在娜路彎！/「娜

路彎」是一種「生活美學」。是一種「觀自在」。是一種「邊陲的亮點」。「你在哪裡？」「我在娜路彎！」將成為行走台東最自然最溫馨的問候語。

## 2013 · 我在娜路彎—— 台東文化樂活日

活動以娜路彎捐贈「雲端愛筵—林冠廷雕塑藝術揭幕」為序曲，青年藝術家林冠廷巧手妙心雕塑的「源源不絕 晶瑩剔透」，謙卑又大器的立在豐源國小入口的青青草地上，宛如一眸心眼，讓我們去重新發現這世界萬事萬物的美，與整個地中海型的建築風格融為一體。接著就是在館內熱鬧登場的奏鳴曲，首先由詩人徐慶東為你朗讀一首詩「台東詩帖—看海」，與太魯閣族歌手伊祭達到高亢山鳴谷應的歌聲，接著就是李奇茂大師的文化樂活日開筆，和陳世憲、蕭世



瓊、李國揚和林永發等書法名家的創意揮毫，寫出對娜路彎十二歲生日的祝福，其間陪襯旅法名鋼琴家藍文吟、藍充盈姊弟的翩翩四手聯彈，一時之間，娜路彎大酒店彷彿如王羲之《蘭亭集序》曲水流觴的蕭散高雅，不過盈溢撲鼻的是文化藝術淺嚐即醉的香氣。



### 美好的經驗——文化的成功跨界

創意大師曾說：「創新，就是在既有的元素上，再做重新的組合。」這是一次美好的經驗—文化的成功跨界合作，讓「生活美學」與「美學生活」有新的身姿與豐厚積澱意涵。這次活動在美學館的「跨界」、「系統整合」與「共享」，全館上下不藏私的「專業技術與經驗」的傾囊指導，著實讓台東的文化觸發了新亮點。林炎煌董事長領軍的工作團隊，在第一場就擊出漂亮的文化home-run，球不經意的就遠遠飛出圍牆外了！「2014台東文化樂活日」，我們明年見！■

（轉載自台東生活美學館「曙光月刊」第63期）

# 看海

文◎徐慶東 詩人



慢活的材質  
以腳踏車  
黃昏  
載著夕陽一路踏風輕航  
我們就擱淺

(擱淺如鯨的眷戀過度  
鯨來鯨去  
是寫在風中的詩歌)  
擱淺在台東海堤  
手與手圍疊的堤岸上  
我們小立  
(夕陽雕塑我們成路樹)

觀賞大海  
觀賞大海的  
萬人草裙舞  
裙掀裙飛  
如億萬隻的蝴蝶翩翩 翩翩  
翩翩排練春天  
翩翩排練台東的春天

我們日日看海長大  
還把大海剪裁成黑夜的床鋪  
在浪與浪的搖籃曲間  
我們竟不知道  
什麼叫山窮水盡  
只是夢想著  
明天一開步  
就走出無所節制無所畏懼的太平洋

當然  
海也會寂寞的  
寂寞如你我  
海趁著眾眼皆醜眾神狂歡  
一手攬過遠山親親  
山羞的滿天彩霞焚燒  
那個落日般的一記吻痕  
成了不可說的  
公開秘密

海浪拍手起哄  
每一擊掌  
以空為花  
是台東春三月的簡單繁華  
浪起浪落  
在泡沫中誕生  
一個小小城  
小小的城  
是今生  
第一道曙光的花環

我們是不善言語的  
交給海的舌頭  
風的唇  
以及山的直腸子  
我們只是每到黃昏時分  
就像鯨的眷戀擱淺  
擱淺在台東海堤  
手與手圍疊的堤岸上  
我們小立  
(夕陽雕塑我們成路樹)  
觀賞大海  
觀賞大海的  
萬人草裙舞  
裙掀裙飛  
如億萬隻的蝴蝶翩翩 翩翩  
翩翩排練春天  
翩翩排練台東的春天 ■

# 桃園快樂行 (台語發音)

文◎陳素齡

桃園是台灣通往國際的大門，我自細漢就熟識伊；最近又有美紅小姐的阿兄—李三連先生精心在當地經營酒店，我就嚟愛上這個所在囉。

今年六月初八，我尅姊妹兄嫂們及個健康又活潑的子孫，去到航空城酒店七逃；有用餐、游泳、做SPA、唱卡拉OK，享用健康器材做運動。當日三更半暝，大人嘛來一個三缺一的娛樂，阿嫂講：過補過補！三姊說補過了！又聽到哥哥說：我又碰碰糊了，笑嘎真快樂。感謝美紅小姐熱誠交涉服務，也多謝歐美女獻唱出好聽的歌曲，擱帶阮跳出美妙的舞步。

隔天呷早餐了後，看到安娜、安莉餵魚可愛的模樣，又擱笑嘎遐呢甜蜜，乎阿公阿嬤真歡喜。



中午去到蓮荷園，喝蓮葉茶、呷蓮子點心，並挽了孩時阿伯曾種過的人心果，好親像回到少年入學生時代。看著樹下水池內足圓足大的大王蓮，我心內想：坐在蓮葉上一定是清涼透心肝，出現在眼前盛開的蓮花，看起來粉紅粉紅又高雅美麗，就像十八姑娘遐呢水，人人看到人人尅意，我一直恰因照相，真想將因攬牢牢，不想要返去。

親愛的兄嫂姊妹們，你們的感覺又是如何呢？請大家講來聽看麥好嗎？■



# 短篇小說

# 生之歌

文◎曾淑貞 文學作家

上

## 春雨

滴答滴答 濕透了巷道  
她在臉書朋友的身邊  
這回他雙雙在異國 甜蜜的夢鄉 她——  
在這更闌低吟中

幾個答答春雨 顛落在窗邊  
她正偎著臉書朋友的心懷  
是他故意 木心石腹——她  
不茫然

一個 靜夜  
她知“沒有一言半語”配“多情餘恨”——  
他擁抱 生離 孤單  
叫她斷腸

一聲白頭之嘆 落在她的腦海  
他在萬里夢鄉 喜笑  
他離開 是負了妳 他說過——妳的淚  
我未曾感覺

這流浪貓的都馬調 描繪著人生帳裡的 夢魂驚  
牠如嬰兒的哭聲 在鄰居的庭院邊 一小節 留扣子  
又一大節  
啊 寂靜的凌晨 只剩 ——  
答答的柔雨

去了趟台灣一周各地、東岸，春的風景有人當作是青春少女，有人當作是溫柔的身邊人；翠綠的楓葉裡藏著褐色的果，處處是人情、清泉、茉莉、含笑……。

想聞竹子湖的柚子、橘子花香，在呼喚二千多天之後，不知他在哪！竹子湖苗榜餐廳旁的柚子、橘子花們只等到她。

## 竹子湖

走進 滿滿 名為 愛情花 媚眼的 園子  
隱藏在 小紅葉槭樹 海芋……山坡間  
北投區竹子湖路 自立興家45年的 苗榜

沿途 一清溪 潺潺 啊 超然世外 夢難尋  
溪岸 春景之詞間 粉紅 粉紫繡球擎起 或 綠梅 紛紛

是 爛熳花草們 覓情尋依的 晨—  
是 看苗榜餐廳人 菊又黃 芋又白的 霧起

庭園的 寂靜間  
生態池的田螺 隱約聽 擒得土雞一隻 烹  
在鍋鏟 火光燉煮 忙碌後  
樂山人 蟬兒 又見 餐桌間 霧起 霧颺

苗榜園子 黃色的庭燈等著  
數牧草 遠近山邊的瓦屋 翻香味 寄流水



廚房 鏟子下是 純薄餅 烙餅 茄子 山藥……  
還是剛才 田螺觸鬚邊的 龍鬚菜  
是自然 戀 苗榜夫妻 是多情 戀 山野  
正是冰酒 戀 醉人

起霧 在 正讚美 玉米綠叢的 轉瞬間  
是山邊霧 是屋頂上的霧 是眼前的霧  
寂靜 迷濛 是菊會老 是荷會枯

一瞬間 霧 遠颺  
喔 藍天白雲 田園有鷺鷥 清池裡有鱒魚  
畫上 不知名的小紅花 梯田 商街  
有人 在等待 人生的自由起  
啊！濃霧來了 像 人的最後 只剩目前的一秒了



次日，她們與遊人們來到朝陽普照的五酒桶山的相思樹、尤加利樹下看合歡、茉莉，含笑和一些不知名，淡或濃的香花。她們走往番子厝走過土地公附近的每條小徑，外強中乾只剩幾根白髮的朝陽，摘了朵小花：

「野花比家花誰香？」她回：  
「摘回去就成家花了，感覺走過的遊人們，全身浸過香水，橘子花香進入肺又呼出來一般。」  
「這幾朵含笑給妳。」  
「別摘，留給別人看。」  
「許多人都看不到，有人一年、二年、五年沒看到花開了！明天就落滿地了。」  
「滿山都是，太香了，沒大開的真的香，下回帶個小

紙袋來揀。」  
「先用桑葚葉子包小白花才放進包包。」  
「上帝造物巧而完美，滿山苦戀樹上一叢叢的紫花。」  
「這小花也可能香。」  
「可能不香，聞聞看。」  
「香！別小看她啊。」  
「看，菜園的水池那邊，有一大棵的柚子花，去看看。」她叫：  
「先看！一隊黑螞蟻過路，你敢踩死一隻，讓牠們全都亂了嗎？」  
「這是台灣特有品種的黑螞蟻，把頭頭抓起來，弄死一隻，這群就散了！」  
「又不是人，你知道哪隻是頭頭啊，你敢抓！」  
「來，就是這隻，我踩死這最大的一隻！」  
「螞蟻也是生命，牠快死了，你要狠！」  
「牠是害蟲。」  
「亂講，弄死這一隊，滿山遍野的黑螞蟻再出來。」  
「好了，好了，摘一朵柚子花給妳。」  
「一枝有五、六朵，折不得，那是要結五、六個柚子的花，你數數看。」  
「到時柚子結太密也不好，我摘二朵給妳。」  
「不要，不要。」

## 下

這回，一個凌晨約四點，筑嫻愜意的乘坐有老成之風，昂昂如千里駒的小火車上祝山；這兒是看日出人最多的地方，兩棵大樹下，密密麻麻走來走去的中、日、美、我國……團體的、家族的、情人的、夫妻的、老伴的，男女老少的人潮。冷冷的山頭，到處都是兩人依偎著、喝竹筍湯、吃蛋吐司取暖的，成了一特殊的市



集。漸漸的山頭有些亮起來，一位拿麥克風、熱心約50多歲不老的男人：

「六點六分二十六秒太陽就會出來。」

「太好了，離日出還有五分鐘。我先過去一下。」

「五星級超乾淨的，妳要趕上拍照喲。」

不多久，朝陽跑到女廁外喊：

「好了嗎，快出來。」

「來了！」



人群拿相機的手舉得高高的等著，金黃的球正向上滾或跳動，數以千計的快門按、按、按，啊，雲海中的金色日出又帶來生之歌。她們滿意的：

「要去櫻花林了，拍到日出二十張夠了，別貪大自然的資源。只要活著、健康，五年、十年後有伴的話就能再來，走吧！」

邊離開邊留影，從高處往下看，翠綠葉子圍繞中的車站內，有橘色車身配白屋頂和白線條的新血輪小火車，剛剛很多人乘坐上來時，它昂昂如千里之駒。

下山，走在有杉木屏障的幾棵大樹下，留有一對可說是阿公、阿媽的樹頭，他們皺皺的皮膚，沒什麼輪廓。阿媽樹病過似乎斷過腿，快禿了頭，鼻子、人中不清楚了，老又醜。他們相伴在那裏到快腐爛，阿公樹還在陪伴她。當遊人的焦點又停了一個平的草叢台階時，又是一對老樹頭，這阿公樹卻還像一隻英挺的公雞，面朝遠方，阿媽樹像筑窠骨質快疏鬆、頭頭快歪斜，需用兩手撐著，才能坐著休息看遊人。阿媽樹再怎麼不舒服、委屈，旁人們

是否只能看看，就靠阿公樹在身旁日夜陪伴，遊人偶而關心一下罷了！

遊人一雙雙、幾個幾個慢慢走下山谷，視力穿過一層一層扁柏、杉木，盯著樹枝上，健美輕盈的鳥兒舞蹈、嫩葉、櫻花、翠楓、綠林、香濃新鮮的空氣無限。朝陽：

「下週，去哪？」

「啊！我們賞桐花吧！」

眼睛將更看不清楚的朝陽，她們乘坐上了五陽高架的國光號，窗外如詩的景致、高高的佛像……更是動人。到達油桐花山下，乘上了體貼的二號接駁車，遊人早已來到香格里拉參加：桐樂花舞，春遊客家莊的，2013年桐花祭活動。

路途中知曉，油桐花答應人們，每年春天以白玉般的小花拼妥的花束，好似參加全是祖母綠材質的葉盤，擎著花的餐會。她們要年年以這數以千計的幅幅名畫贈與自在的遊人，直到梧桐樹枯，地老天荒。

現場少不了，古早豬油餅、捏陶樂、天和玉米飯嘗鮮、客家米食、手藝、百花蜜、民俗舞蹈表演、姜太公柿餅、桑葚原汁、真豆腐水版、東勢咖啡、粄條、陶窯、檜木油、靈巧的小傘、喉糖……成了伴手禮。

進入園區的子子孫孫、恩愛家人、男男女女人群如流水。再一遍遍的體會，遠處、近處坐於翠綠盤上，襲人的片片香雪桐花，桐花她嬌、柔、嫩、羞的模樣，讓陽光、筑窠、牽著父母的遊人們讓朝陽直稱：

「將桐花比作老人，真討喜，是神仙花！」說著，見眼前綠葉上搭上排排多色的小傘；傘花上若繫住春之甘甜。客委會選上的香格里拉，蜿蜒的遠山邊畫有柳眉，入門處大樹上也掛有豐富瓊林般，珍貴的排排小傘。遠近處、處處是微垂相伴的葉肩兒，讓妳(桐花)依附，把千嬌百媚的妳們(桐花)慢慢扶上來，擎著妳(桐花)直到夕陽歸、直到天明。

說不膩，花棲息高高的梧桐樹上，遊人樹下欣賞著嬌滴滴桐花山，處處是花海波光葉碧嫩；碧紗



帳上撲滿若鬢雲的簪，簪上乳白的片片稱為桐花的雪花。滿袖的暗香、溫柔、情意款款隨行，貪花走春的人群、筑嫻、朝陽的頭頂，芬多精亮潤頭髮、頭皮也沾滿光綽綽，如詩表深情的景致、那若歐洲庭園邊的紅瓦屋頂、家族的聚餐、朵朵桐花同看綠地上，配彩色的遊人的悠遊、喜悅，心動到難不銷魂。

歇息一下，坐烤肉區的大桌上，聽隔桌一行人對話：

「有人在北部某世外桃源與世隔絕之處，選到一處種滿各種菜的田邊、靠近山邊處，挖了一個直徑不到二公尺寬，深五百一十多公分的大洞，製作一個同樣大小，厚五公分的不銹鋼的圓形缸擺上，在圓缸的深處壁上，周圍開有小洞，讓陰陰幽流的泉水滲透進來。」

「近年來缸旁放有一隻撈網，缸水都是六、七分滿，如我們的平溪、初鹿或中國新安、茅臺鎮之水，明澈如鏡碧綠見底，水映照著山邊色、田邊景、聽悠悠清泉、看放山雞、家禽、禽類……嘻戲。這特別深的大水缸圓壁，如不繡缸湯鍋的鍋壁不沾鍋般的光滑。」

「有水斯有財，是地主世代代用來鎮地之寶、儲存泉水備不時之需。這是圓壁滑溜的大缸，如果青蛙從田埂跳跌進裡面，牠會一遍一遍的在缸邊跳，沒有墊腳石只好，跳上去滑下來，跳上去滑下來……終至牠翻白過來，主人有看到時將牠撈起。」



「那雄雞、放山雞掉進去呢？」

「飛要衝力，直徑一公尺多無法飛出來！」

「那跳也沒辦法，水位太低了，也只能等有人來救了！」

「聽說鴨子掉進去在裡面游5小時，沒得吃又冷，半死時被去教英文路過的老師救起。還有一對登山的老夫妻，男的走田埂，差點掉進去！」

「那害人妻離子散的販毒人掉進去，要不要救？」

「生命，應該救。」

「假如詐騙、虐待他人者、殺人犯、強姦罪的、貪污的呢？未定罪的呢……的呢？」

「生命，應該救，不然成了冤獄！」

「都救上來再說。不過，在海上槍殺手無寸鐵的辛苦的漁民……所有第一時間不公開道歉的野蠻者，真的救不下去。」

「真的，改天我們去看看。那為了可能會每天付出幾十元吃飯錢，就遠離三十年老伴的人，救不救？」

「妳自己決定好了……。」

跟著遊人起身走了一段路，朝陽說：

「我去探望我妹妹也聽說過；妹妹家就在那水缸算一點遠的土城山邊，有時我到那附近山上走走。有山就有水，卻不是到處的泉水，能啾啾唧唧往低處流，讓該滿溢的水溢出的。我沿著小山谷走，常坐樹根或在水缸邊，連續抽幾根煙。想到日前和阿水逛101大樓的熱鬧，再看看那能當鏡面的深缸裡，我也只能再抽根煙就走了。」筑嫻聽罷，小聲和朝陽說：

「人最後只留住恩情啦……！謂，你不是要戒菸嗎，你們這些過得好的，也不想辦法，把那水缸搬走，不然，你掉進去好了，他們貿易生意上欠你的幾百萬，反正你也要不回來，你在老美的老大哥、律師、法官同學又那麼遠，看誰來和你打官司？其實不管誰

掉進去，都和你掉進去一樣啊！」朝陽：

「的確是，要快把那水缸搬走！妳都快乘老人票了，老愛管我的事，假如妳是我的妻子，我就把妳推進去！」筑嫻：

「我看你妻子推你才快，錢都給她存中國銀行，股票、期貨……不利，你這老男人口袋深才有價值，六十歲前就什麼都不行了，退休至今十多年，吃閒飯又沒人想煮飯給你吃、沒人願意日夜、郊遊……都陪著你，剩一口厚菸垢的搖牙，一枝沾滿尼古丁的嘴，除了每天幫忙倒垃圾，總伸手要錢，留著你只會看病、吃飯花掉更多錢！」朝陽：

「是啊！我血糖高以前又愛喝糖咖啡，得巴金森氏症，以前又愛酗酒、一天三包菸，現在10本存簿提款卡都在老婆那裡，啊！早重憂鬱症了！不必推下去啦，在旁邊看到水缸鏡面的自己，就精神病剩一成的活命率了！」筑嫻：

「不管怎樣，到時別忘了，我曾經告訴你的話：雖是來自鄉下的你，繼續活著就有希望，你沒有活到八十以上，出殯時，我不會到我家附近的路邊哭你！」

啊！失足者就是龍頭人物又如何！他們只能在又是落日，讓水成紅的田邊或那深水缸裡等待，彷彿最後只聽到一個微弱顫抖的聲音說：

「那麼多人想幫我、想念我的好，我還沒見過他們！永別了，謝謝你們，我只能借你們的一些淚水或心疼送給你們了！」

悠閒的人們又來到盛夏：



## 清境農場

又從幾陣清涼中醒來 思一涼亭邊的一綿羊  
是牠們的煙景  
是他們的痴狂

山溪水波次第流—人群  
移一片藍天 一片彩雲 弄一大匹輕紗  
有一大群一大群 移動的黃花—綿羊  
在這綠毯上 杏仁茶一大杯後的夜晚  
在這 眼神迷茫時

快熄的天荒地老 聽著〈花開只剩一秒〉  
自吟著這深夜的一歉意  
孤巷中有 殘花墜落

啊 老院落暉移青苔 深夜苔色綠轉淒  
他 著一件夫妻裝  
提一瓶葡萄酒  
帶著導航器  
在幸福的道上歡喜的說 狂了的唱  
他說 燈會亮花就還會開

她們—早來到清境農場 世界人群 詩畫的身邊  
等他給…… 等他給……  
自己給—最愛的 一杯淡淡 紅或白的酒





# 七言律詩 秋之三韻 組詩

文◎黃清棋

引言：癸巳年9、10月，流年不利。先有府院糾葛，繼之經濟不穩物價齊漲，即使「黃色小鴨」帶來消費人潮，也難擋「搖搖欲墜」的現實面。雖楓葉逐漸轉紅，人們可以綺麗過一寒冬，徒呼負負，政爭消耗國之本……秋之三韻祖詩，本為文學底事，也變得顧左右而言他，敬請自由連結……

## 風

緊迫釘人換晚風，呼呼不絕令人疼。  
超高分貝說心事；府院情節難放鬆。  
癸巳流年變氣候；有時驟雨有時風。  
地球脫軌扶修正；共度儒家禮讓融。

## 楓

綠水青山醉舞楓，黑白世界點秋紅。  
祥和彩色垂簾掛；瀟灑金秋景不同。  
宿鷺枯荷添萬縷；眠花臥柳勝皇宮。  
藍橋夢斷洪波浸，百歲風塵過幾冬？

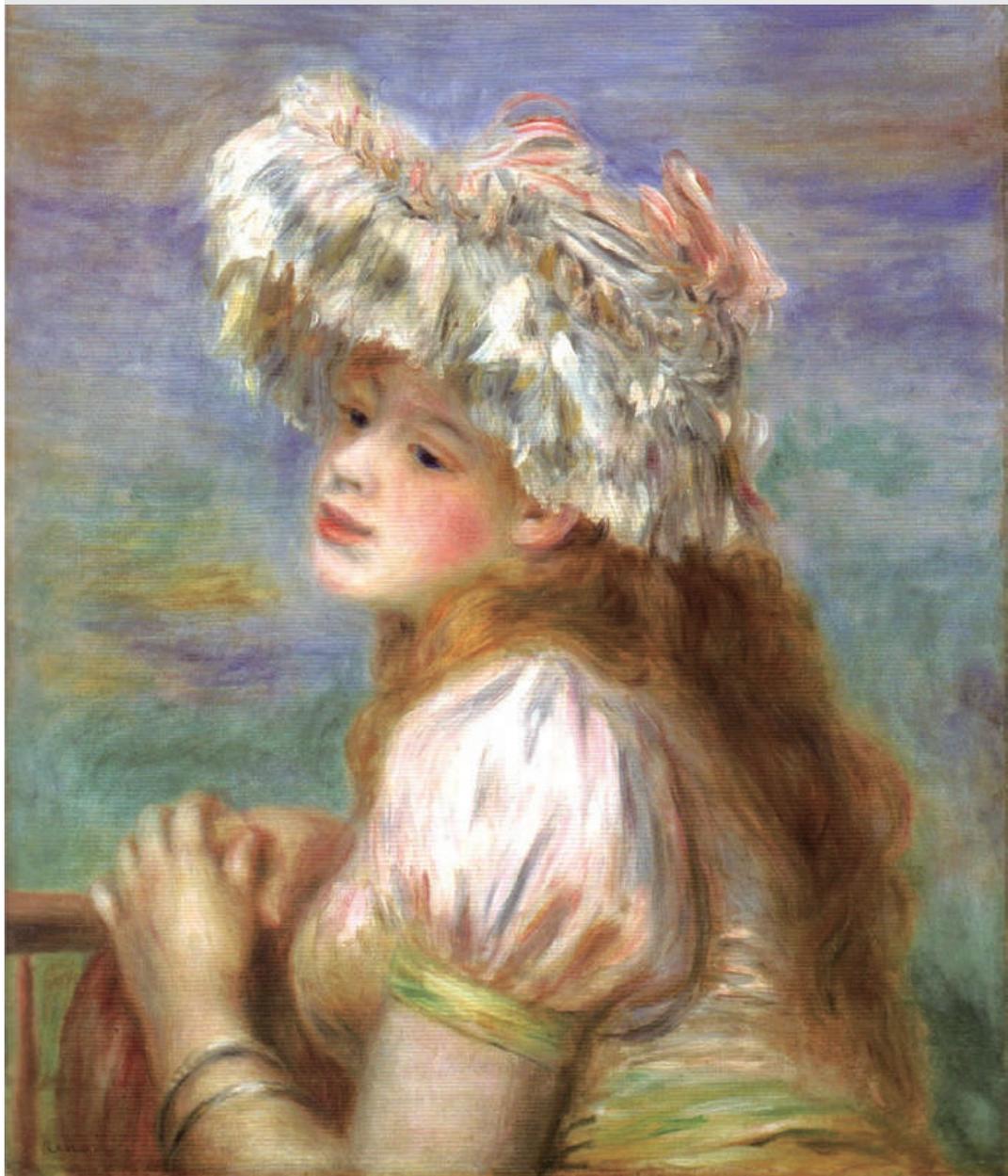
## 瘋

物價齊飆百姓瘋，哀哀遍野問飛鴻。  
特偵任重監經濟；對策搜齊獻萬重。  
快語賢流名嘴攪；虛脫物價眾人轟。  
馬王災禍延經濟；水冷樓高高處崩。



文◎羅以倩 將捷建設

# 美展靜謐之行 與幸福大師有約



“ 忙碌的工作中，每到週末總想著要好好放鬆一下。在飄著細雨的週末台北街頭，最好的放鬆不外乎沖杯咖啡喝、看看書，當這個念頭出現時，幸福大師就在腦海中跳了出來，於是與他約定好這個週末在他靜謐的故宮小聚一下…… ”

## 與故宮之緣起

幸福大師雷諾瓦藝術的偉大之處，於以日常生活與繪畫主題的基礎之上，許多的創作都在日常生活之中，此展從這六大關鍵詞：帽女子、花卉、女人、田園與奏樂、身體表現、法國南部和地中海等繪畫主題切入，不僅引領我們欣賞雷諾瓦畫作的賞心悅目、明朗歡愉，更希望呈現出雷諾瓦執著於藝術創作的生命之美。

本展作品主要來自日本POLA美術館提供的53件館藏，並向波士頓美術館(Museum of Fine Arts, Boston)、華盛頓國家畫廊(National Gallery of Art, Washington)、雷諾瓦的故鄉—法國里摩日美術館(Musée des Beaux-Arts de Limoges)、巴黎龐畢度中心(Centre Pompidou, Paris.)等歐、美、日重要美術館洽借13幅雷諾瓦畫作。除了雷諾瓦



的精彩作品，還包括畢卡索、馬諦斯、波納爾、羅蘭桑、奇斯林、梵東榮、杜菲、拉普拉德、和東及雕塑家麥約等10位藝術家的珍貴大作。

## 幸福大師——雷諾瓦

法國印象派畫家：皮耶-奧古斯特·雷諾瓦(Pierre-Auguste Renoir, 1841.2.25—1919.12.3)，被稱為「幸福的畫家」，他在普羅大眾與藝術市場受到的愛戴，奠定他在藝壇的大師地位，是印象派發展史上最具有領導地位的人物之一。在雷諾瓦78年的生命歷程中，最後20多年飽受「類風濕性關節炎」的病痛折磨，他卻克服嚴重的疾病痛苦，生動地描繪美好年代的人物與風景，以扭曲變形的手指畫下永恆。雷諾瓦以美善過濾掉人生的不幸，以多彩的畫筆重構心中的美麗夢想。

雷諾瓦生於法國的陶瓷之都里摩日(Limoges)，出身裁縫家庭，七位兄弟姐妹中排行六，13歲時進入陶瓷工廠擔任繪瓷器的約徒，此外他也曾接受外國傳教士的委託，繪製室內裝飾物與裝飾扇子，並前往羅浮宮學習藝術大師的繪畫技法。

隨著功成名就而來的是類風濕性關節炎的病痛折磨。在他生命的最後二十餘年，雷諾瓦的肉體飽受推殘，他的手、腳、膝蓋都動過手術，長年必藉助拐杖行走，從一支拐杖到兩支拐杖，乃至不得不坐在輪椅上，1912年更是完全癱瘓，無法再站起來，且消瘦成紙片人。

當時曾有雷諾瓦的好友專程從維也納延請專家，企圖幫助雷諾瓦恢復走路的能力。嘗試一個多月才僅能走幾步路，雷諾瓦宣稱：「我放棄！」他說：「我的體力消耗殆盡，沒有餘力可以畫畫。如果在走

路和畫畫之間，只能二擇一，我寧可選擇繪畫。」

雖然身上盡是破碎，變形的關節，垂老的雷諾瓦仍然幽默、樂觀，保有創作熱情。一生相信「如果不能使我快樂，就不能使我動筆」，他認為自己是幸運的老人，還可以坐在輪椅上畫畫；他有一套專屬大畫架，裝置的滾筒上，可以自由拉上拉下，以方便他工作；筆則用一根木棒綁在已經支離破碎的手上，雷諾瓦戲稱它是「可以及上的大拇指」。

生命在於對活著的過程中是否能充實、滿足而快樂，這是在雷諾瓦的畫作及人生中所看到也有許多感觸的地方，雷諾瓦生命中的最後幾年相當難熬：他的身體已是完全的殘疾人，兩個兒子在第一次世界大戰中受到重創，摯愛的妻子艾琳於1915年辭世。雷諾瓦用以對抗悲慘世界的武器，惟有用筆畫出美麗的世外桃源。而我們則是從他的堅持看到他所想要的及對他重要的東西是什麼來反思自己要的是什麼；他是印象派中唯一以人



物肖像著稱的畫家，對兒童和女性的描繪極為細膩生動，展現鮮活的生命力。他的繪畫在追求光的感覺中，用透明、鮮麗的色彩，將古典傳統和印象派繪畫做了最完善的結合。不論是豐腴的女人、天真的孩童，還是陽光照耀下的浴女，在雷諾瓦的畫筆之下，都充滿了溫暖、鮮明、迷人的夢幻般魅力。工匠、藝術家、詩人是雷諾瓦藝術生涯的三個階段，他後期以田園牧歌的方式來描繪女性，有如在自我的人生樂園裏，追求美現動人的詩篇，歌頌人體的美感。飽經人世的磨難，執著於創作美的雷諾瓦說：「為什麼藝術不能是美的呢？世界上醜惡的事已經夠多了。」

「痛苦會過去，美卻將永遠長存」雷諾瓦的奮鬥精神，激勵了同樣患有「類風濕性關節炎」的鬚家劉俠(杏林子，1942-2003)。她曾在代表作(生之歌)文中自述，每當她右臂腫脹、頸背關節不聽使喚時，何以能勤於習作，正是雷諾瓦這包話的感召，她相信這種對生命執著和熱愛的精神可貴。■

文字資料參考來源：國立故宮博物院 <http://renoir.ishow.udn.com/index.php>  
行星127號 2013幸福大師—雷諾瓦與二十世紀繪畫特展 BLOG



承載幸福 裝滿歡樂 FABULOUS 生活家

◆ 和群室內裝修股份有限公司

地址 | 10468 台北市松江路126號16樓 電話 | 02-25362666 傳真 | 02-25361706



文◎風楓

# 父親 男人另一個溫柔的名字

筆者印象中的父親，是嚴肅的代表、懼怕的對象！記得兒時，父親要求買碗豆漿，原本端得好好的碗公，只因聽到遠方的呼吼聲，卻不自主的顫抖起來，待送到父親的面前，卻只剩原來的一半，接著就是嚴厲的叫罵伴隨著嚎啕哭泣聲……。閉上雙眼，試著回憶父親的好，卻怎樣也尋不到！或許是父親生長在日據末期動亂的時代，在他成長歲月中，對於不可期的未來充滿各種變數，造就他強悍與嚴肅的個性，也或許傳統華人男性不懂得表達自己的情感，深鎖在內心深處而令人難以窺視？

父親一直不是我的榜樣。我是當了爸爸後，開始學習做爸爸，而且一直告戒自己，不能像他一樣！

那時，兒子和女兒吵著要玩具，內人搞不清楚什麼是「皮卡丘」？什麼是「雷丘」？更別說是要到哪買了，只好求助於我。

「小智的神奇寶貝是皮卡丘。皮卡丘進化後，就叫做雷丘。」

「爸爸，你怎樣會知道？」連我內人也以奇特的目光望著我。

「因為我是爸爸！」挺起胸膛的說。



還有那時，女兒問著我：「鋼琴Do到Do為什麼有8個白鍵、5個黑鍵？」

「基本每個音有2個半音所組成的，但是Mi與Fa、Si與Do相距只有1個半音，所以就必須有8個白鍵和5個黑鍵才能構成一個完整的全音域。」

「爸，為什麼你連這也知道？」

「因為我是爸爸！」神氣地嘴角上揚。

甚至那時候兒子故意考我：「提倡無為而治的老子，為什麼要騎著青牛出函關？」

「哈！哈！因為【老子高興】。」爸爸真是一個無所不能的名詞。

什麼「宇智波佐助」，我知道光華商場賣的PSP卡帶在哪買！還有為了那個「進藤光與藤原佐為」，我偷偷跑書局買全套的「漸進式圍棋入手」16本，加速趕快練習，以免被孩子們所擊倒！只因為我是爸爸！

但曾幾何時，孩子們隨著歲月長大，彼此之間的話語越來越少，反而是內人與孩子們的悄悄話卻越來越多！

「爸爸」這兩個字，不再令我驕傲！自己可能不再是困難與疑惑的唯一解答者了，也好落得自在與輕鬆！現在工作回家也晚了，兒子窩在房間內上網忙練功，女兒搶著內人的遙控器，看著CSI犯罪現場。

打開了桌上的筆電，無意間看到了網路上這兩封父女對話的信：

給可愛的女兒：

爸爸和你玩了好多次躲迷藏，每次都一下子就被你找出來。不過這一次，爸爸決定要躲好久好久。你先不要找，等你十四歲（還要吃完十次蛋糕）的時候，再問媽咪，爸爸躲在哪裡，好不好？爸爸要躲這麼久，你一定會想念爸爸，對不對？不過，爸爸不能隨便跑出來，不然就輸了。

如果還是很想爸爸，爸爸就變魔法出現。因為是魔法，不是真的出現，所以不犯規，爸

不算輸。

爸爸的魔法是：趁你睡覺的時候，跑到你夢裡大玩遊戲；在你畫圖畫爸爸的時候，不管好不好看，你覺得是爸爸，就是爸爸；當你拿爸爸的照片

看時，爸爸也在偷偷的看你……。

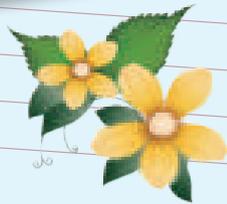
要記得，爸爸一直都陪著你！你已經是四歲的大姊姊了。爸爸要拜託你一件事，要你照顧和孝順爺爺、奶奶和媽咪，看你是不是比爸爸以前做得好？

有多好，媽咪會告訴你的。

爸爸猜想，我們這一次玩躲迷藏要玩這麼久，爺爺、奶奶、媽咪有時候看不到爸爸，他們一定會偷哭；偷哭就是犯規、就是失敗。他們偷哭，你就

要逗他們笑，不然遊戲輸了以後，他們一定會哭得更厲害了。好不好，寶貝？

我們是同一國的，來比賽看你厲害，還是爸爸？準備好了嗎，比賽就要開始了！





● 最愛的爸爸：

● 爸爸，我找到你了！爸爸你知道嗎？

● 這些年，我很厲害喲，媽咪說我做得比爸爸你還要好呢！爺爺、奶奶和媽咪犯規時，我都努力的逗他們笑；而且爺爺奶奶需要幫助時，我都有乖乖聽你的話。

● 爸爸……我是不是贏了？不要擔心，我很勇敢。

● 因為我知道爸爸永遠都在我身邊看著我，陪我哭、陪我笑、看我鬧彆扭。你真的好厲害，你的魔法讓我變的很堅強，讓我變的更茁壯。我很幸福，因為有爺爺、奶奶、你和媽媽陪著我！我不孤單，爸爸也不會孤單，因為有我陪著你。所以爸爸，你不用替我操心，我已經是個十四歲的大姊姊了，我已經懂事了。

● 爸爸你可以變作星星，在天上安心的看著我。爸爸，我畫了幅畫，是我們全家喲！你想我們的時候，就看著這幅畫，你想我的時候，我就變魔法，讓你在我們的夢裡來遊玩。

● 爸爸，我真的好愛你。

● 可惜比賽結束了……

● 爸爸，我贏了……我是不是可以哭了……？

平實的文字，流露著淡淡憂愁與感傷，卻道出濃郁的親情。現在又閉上了雙眼，想著父親一年比一年更加年老，頭髮更加稀疏，更加佝僂的身影，是啊！我終究和我的父親一樣，都不懂如何為人父啊！所以我也沒資格去責怪他是否盡了父親的職責。

剎時間，往事歷歷在目……

看著藤條往身上招呼：「真豪！真豪！打架你相豪！」

指著你的鼻子吼著：「×！煙不通吃呷哪多，老了你就知！」

手拿著交通罰單怒目瞪視著：「你咧！↘響開車沒？稍參詳一下！出代誌，你賠沒起！」

拿著從華西街買來的舊式不起眼的T袖喊著：「這件，拿去穿！」

回到老家，又被催促著：「囉唆！明天擱要上班，緊回去休睏！」

那麼地清晰，卻遙不可及。我從椅上彈了起來，蓋上了筆電，拿起了電話。

「喂～」那中氣十足的聲音

「我是順仔。」

「誰人？」

「我阿順啦！」

「喔！古話要大聲啦！啥代誌？」

「父親節快樂。」我用純正的國語。

「啥？古啥？」

「沒代誌啦！」我非常無奈

「電話貴貴啊！賣擱古啦！卡早睏捏！」

電話被掛斷了。

我莞爾一笑。

那句話，他一定有聽到。■



文◎林丙坤 忠明營造工程

## 下雨天



走了，往前或往後，有關係乎？

或許真的太悶了，或許是不想動，或許只是想這樣待著！

躲在馬路的一角，在下過大雨的水窪旁，隱藏的危機彷彿打雷前的閃電，懾人心魂。

生或死的決定到底會有多困難，從牠的眼睛，我看不出來！

終於，我受不了這龐大的壓力，歇斯底里的喊了起來，彷彿夢醒！牠急速把身體縮捲起來，良久良久。

雖然素昧平生，但是堅強點，天底下哪有萬事順遂如意的，想不開，在我看來可行不通喔！

非常時期要有非常手段，好管閒事雖然不是我的風格，但見死不救總是不好，於是我將牠捉起就往草地上扔了。牠還是無語，還是寂靜，窩在殼裡。

不看心事、不想心事，那聊聊天吧。我問牠，打哪來的啊？還是無語，還是寂靜，還是無法從牠嘴中聽出個所以然。也罷！或許無語好過可能的慘劇，沈寂也是一種回答。

來杯熱咖啡吧！讓心情像雨後的陽光一樣，隨著咖啡慢慢暖進心房，撥個空感受微風，享受和煦陽光，靜靜體驗人生的悠閒。

“

後記～蝸牛的話：

一大早吃個飽飽，趁著雨天出門溜溜，爬行多個鐘頭，好不容易到了路上，碰到了陌生人，硬把我扔回草堆，窩在我身旁喝咖啡，然後吹著口哨就走了。■

”



# 喧鬧中的寧靜

## 龍坡里的城市閱讀

文◎吳佳龍·劉東秉 將捷股份有限公司

圖◎吳佳龍



### 對話

「將捷集團20週年對我們來說深具意義，因此，我們除了籌辦慶生活動之外，我們還能做些什麼？能為社會做些什麼？」將捷建設林莉婷總經理一句簡單又深刻的期許，讓活動籌畫小組開始異想天開，展開無數次的熱烈討論。

我們曾想到辦「設計競圖」，但是如果只是競圖，這對社會有意義嗎？簡單兩個字「意義」，又把我們打回原點。某天，我們想到20週年活動一開始我們很單純的想法「夢想」。每個人都有自己的夢想，從小到大我們許過無數次的夢，小學時，老師總會問：小朋友你們長大要做什麼？孩子們總會說：我想當醫生、老師、總統。

「好像沒有人會說當建築師喔！就讓我們回歸原點，我們辦個產學合作，當然不是找小學生，我們找大專院校，共同找尋新一代的建築師吧！」將捷建設劉東秉（大乘）顧問說。這時，林莉婷總經理緊接著說：「不單單只是找尋新一代的建築師，他們必須關懷臺灣這塊美麗的土地、環境氣候並與社區居民相結合，聽聽大地與人們共存的聲音。我們就以新生16為基地，找尋大專院校進行合作」。於是，我們開始尋找……。

### 尋找

活動小組遍尋北部、甚至中部地區大專院校建築系所；一次機會裡，「1933年日本人興建『特一

號排水溝』在現今新生南北路，也稱為『堀川』，1972年改為水泥箱涵，並加蓋埋在地下，一般人稱為『瑠公圳』。新生16緊鄰瑠公圳、紫藤廬，加上溫羅汀（溫州街、羅斯福路、汀洲街之簡稱）有不少日式住宅，有著獨特的藝文風情，這是很棒、很有意義的基地，我們不應該單單只做建築設計，應該將周遭社區、都市規畫、居民想法整個考慮進去，對社會才會深具意義。」文化大學建築系邱英浩主任一番話，深深打動活動小組的心坎。在文化大學與將捷集團不斷的溝通、討論之後，整個產學合作開始契合著運作。



## 進行

假設人的一生中有什麼是應該做的事，也有機會去做，就去做吧！身為產學合作活動小組的我，自始至終一直這麼認為。這一年來，我和大秉

一起走訪大專院校，一起面對不同的問題，曾經興奮、曾經爭執、曾經沮喪，但是無論如何我們都不放棄，因為我們看到一群可愛的學生、認真的老師，在文大華岡校區、溫羅汀一帶穿梭，不斷發掘一段段美麗的故事、建築的創意奇想。或許，我們不是辦產學合作的行家，但是我們確實在做對的事。將捷集團林長勳董事長時常勉勵我們：「建築是一輩子的責任」。這句話深刻影響著我們，產學合作或許會因時期而結束，但是為臺灣這塊土地所必須做的事，絕對不能停止，讓我們一起感受生活周遭的美好。

## 這是一個三贏的活動

### 一贏

對將捷集團所有的同仁來說，這是一個向學界學習的機會，也讓我們被學生的熱情或天馬行空的想法所啟發。舉例來說：「大三的作



品裡面有一位學生看到泰順公園旁的一排鐵皮屋，他覺得一旁的新建大樓完成後，反而讓原居民的生活環境不佳，因此，他希望可以藉由他的能力改善他們的居住環境」。一個學生就有這樣的想法，那我們呢？我們從事的行業是可以給社會大眾更好的生活環境，但我們做到了嗎？追逐利益的過程，我們可以做的更多嗎？很多很多的事情就在我腦中思考，諸如此類的作品，讓我對這個地方有了更多的想法。

## 二贏

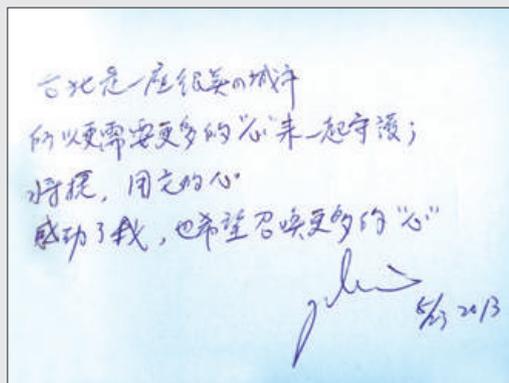
對老師及學生來說，有一個真實的基地與業界討論，增加學界與業界的互動，這是一個很棒的互助學習。現在建築系有一個趨勢就是辦展覽，但辦展覽是需要很多人力、物力，更重要的是要有人來看，新生16概念場所位在紫藤廬旁，人潮不像信義計畫區那麼多，但有許多文化人士出入，加上業界的動員，學生的作品被看見的機會是很高的，而且老師、學生們辛苦了半年的作品，如果只是放在學校內實在太可惜了。因此，文化大學建築系邱所長希望可以讓建築系的學生走出校園，為社會做出微小的貢獻。活動中，我們發現新生16概念場所是非常適合的地方，文大學生對於參與這樣的活動也覺得很酷。

## 三贏

對居民來說，讓居民藉由學術界的研究、田野式調查



與訪談，進而重新來看自己居住的地方，勾勒出過去的回憶並與未來期許交疊，這是居民覺得很棒的體驗。也因此增加我們跟居民的互動，新生16概念場所已經開放民衆自由參觀各式展覽一段時間了，很多居民從來沒有踏進來一步，藉由這次活動「龍坡里的城市閱讀」，讓他們想一探究盡，進來參觀後，居民對這樣的活動都很鼓勵。

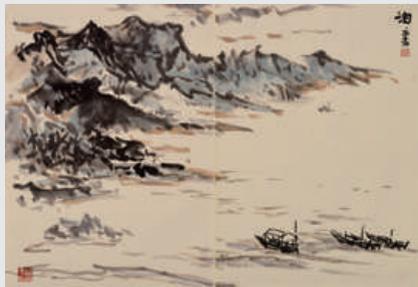


最後，我們認為這是一個很正面的活動，目前全民對建商在都市更新扮演的角色都有很大的誤會，這次我們與文化大學勇敢的踏出來與大家溝通都市更新該怎麼走下去，我們期望大台北地區的越來越美好，並且永遠體認「建築是一輩子的責任」。■



文◎米河  
詩人／策展人

# 林永發的書畫情事



**林** 永發教授隨時都在作畫，無論是在朝為官，還是在野為師，彷彿他的運筆揮茲就是他的呼吸。不但如此，摺頁畫冊更成了他移動的畫室，凡對晤造訪皆留下最美麗最真實的墨色線條。那是一種溫柔的破執，藝術存乎一心，運乎於筆，直面相見，自能動人。林永發教授恆是如此的「汝今諦聽、當為汝畫」。

林永發教授是自覺性很高的書畫家，在宣紙上的生命尋覓積澱，文人畫的簡約意境，「蕭散簡遠」是他的風格。近觀其新作，薄明登鯉魚山頂的寫生橫軸，台東市景山水盡收其畫幅，浩浩蕩蕩宛如一條

墨分五色、神形抖擻的奔河，讓人有種臨風撕髮、敞胸放歌的快意！我說，遠離顛倒夢想官場的他，瞬間走進了另一個大境界。

最近恆在思考「情景交融」與「意象輝映」的問題，當一個創作者心有所感而澎湃欲流時，需透過一個純熟的媒介，才能把他的心有所感，氣韻生動的傳達給閱聽者。讓我們隨著林永發教授的線條、墨色、破墨、皴法…，去捕捉與同幅共振，瀰漫在他畫面上無所不在的氣韻生動，一如他的呼吸。

如是我聞、如是我見、如是我期待。■

(作者亦為財團法人林坤池基金會董事)

## 林永發教授簡歷

- 1954年生於台灣台東，性喜自然山水，從事水墨畫作、東方美學之探索。
- 中國文化大學藝術研究所畢業。
- 現任國立台東生活美學館館長、國立台東大學美術產業學系教授、財團法人台灣家庭扶助基金會董事、財團法人林坤池基金會執行長。

# 秋

文◎周宜臻 桃園縣觀音鄉觀音國中

**開**學後我拖著沉重的腳步來到久違的教室，這種天氣真容易令人犯懶，常常在不知不覺中便沉睡過去！

秋天的清晨是最掙扎的時刻，大家都捨不得離開那溫暖被窩的懷抱，誰不希望再多休息一下呢？我伸了個懶腰、打了個大哈欠，啊！真舒服呀！突然一陣熟悉的催促聲震走了我所有昏昏沉沉的感覺，這下我真的完全清醒了！

秋天的早上是最有活力的。當安靜搭配著美味的早餐，你會陶醉在那寧靜祥和的氣氛中，光是用想像的就使人嚮往，只可惜沒辦法在這段時光中停留太久，但也已經夠令人滿足了。中午，適合出去曬曬太陽，此時的太陽並不像夏天的狠毒，可以來感受一下陽光灑在皮膚上的那種溫暖。甚至建議找個好地方，一邊欣賞著秀麗的風景，一邊感受太陽所放出的熱，多麼美好阿！傍晚只需靜靜坐在野外，一邊觀賞日落，一邊欣賞太陽的藝術——把周遭的景物都染成金黃色，不時還會有徐徐微風吹拂過身邊。場景愈來愈暗淡，直到太陽消失得無影無蹤，霎時間，孤獨、憂傷、惆悵、感動……等種種複雜情感一湧而上，只需體驗一次，就令人永生難忘了。到了晚上，左鄰右舍都會來到家前廣場上談天說笑，門庭若市。外頭十分涼爽舒適，最適合此時跟鄰居們聯絡感情。一旦到了中秋佳節，那更是人聲鼎沸。



現在的人因為事情繁瑣，沒有閒暇時間好好放鬆去享受秋天、體驗秋天，讓人覺得可惜，如果每天都能如此清閒自在，那該有多好！■

# 色彩世界

文◎黃羽君 桃園縣新屋鄉新屋國小

**寂**寞的黑，躲在夜晚的星空中。每當星星閃爍時，寂寞的天空，突然變得熱鬧起來。一閃一閃，像成千上萬個燈泡，對應活在當下的人們。



高貴的金，湧入阿公辛苦耕種，已屆收成期，黃色的稻浪裡。每當微風輕輕吹起時，搖曳著宮廷舞步，有驕傲，有自賞。前幾天因氣象播報，將有颱風來襲；鬱結的心剎時煙消霧散，頓時消失得無影無蹤。

純潔的白，躺在媽媽脖子上的珍珠項鍊裡。使媽媽白皙的脖子，增添幾分女人味。爸爸眼中的女神，永遠散發愛的醞釀。

包容的藍，跟阿婆相依為命幾十年，阿婆個子雖小，卻是撐天棟樑。我們自小在鄉間成長讀書，藍天之下我們編織美夢，不分男女分擔家務，弟弟洗碗快成高手了！

這世界有許多顏色，每一種都代表一種感覺，一種想法；不管紅橙黃綠藍靛紫，積極讓我們成功，認真讓我們勝利。■

# 從親情中 我看見了幸福

文◎田博宇 台北市興雅國中

每個人對幸福的定義都不同，有些簡單，有些可以自己創造而努力達成，但最重要的是得到幸福後能夠知足並珍惜，我的幸福是最簡單也是最普遍的，就是『家人的愛』。

每天從早上起床到晚上睡覺前，總是看見父母忙碌的樣子，而我卻以為這是理所當然的，直到有一次看到媽媽生病差點就得住院，我才了解他們為什麼這麼忙碌，原來是為了我、為了『家』，這時我才發覺原來我是一個幸福的小孩，有人為我付出、為我心煩、為我擔憂。從那時開始，我找到了我的幸福，也發現我是多麼笨的一個人，幸福就在自己的身邊卻未能察覺到。

現在的我學會了知足和珍惜，知道幸福是很可貴的，從父母對我的付出，我嚐到幸福的滋味，並了解到幸福其實可以不用言語來傳達，只要自己細心體會就能領悟到幸福的珍貴。看到父母為我的付出，我心裡湧出無限的感動，也看見了幸福的存在。

從父母身上，我了解到親情的可貴，也發現幸福就在我身邊，原來幸福就是這種感覺，就是這麼簡單。■

# Ping-Pong Play

文◎鄧安宏 台北市光復國小

I like playing Ping-Pong because it is a good exercise for our body. If we don't know how to play it in the right way, we may hurt ourselves. Here, let me teach you how to play.

First, find some one to play with you. Better begin by playing with someone who is a little better than you. This way, you can have fun learning how to play. Second, decide who serves first. You can decide by flipping a coin. The winner can choose whether to serve or receive. I like to receive the ball first. You must return the ball after it bounces once on your side. Most players like to push the ball, but this makes your opponent to start the offences, try to drive or smash the ball and this will make you look like a world class player.

If your ball goes into the net or goes off the table without hitting the opponent's side, you will lose points. So remember, don't make these mistakes.

If you are losing in the match, don't get mad, ask yourself what you need to do in order to beat the problem. Try some solutions. If it doesn't work, do it again. You should never give up until the match is over.

You can become a good player quickly with a lot of practice. The most important things to practice are keeping your eyes on the ball, getting a feel for correct timing, keeping the ball low and moving your arms and feet with the ball. ■



## 我的寵物

文◎林鈺庭 新北市永和區頂溪國小

**我**養了四隻竹節蟲做為寵物，因為我覺得竹節蟲很乾淨又非常的可愛。

這些竹節蟲是本土種的，當牠們還是幼蟲時，身體是青綠色的，一旦變成成蟲時，身軀會轉變成淡黃色的，在野外都是非常好的保護色。竹節蟲的動作很快，要是「六」肢健全，爬行的速度是非常快的，牠也是夜行性昆蟲，有許多特別的習性，例如：睡覺時會把腳放在頭旁邊、愛吃不嫩不老的芭樂葉等。我為竹節蟲取了名字，分別叫做小小、竹竹、節節、和蟲蟲。三個月前，我從自然老師手中接下飼養的重責大任，但蟲蟲還養不到一個禮拜，就趁我打開飼養盒的蓋子時溜走了，剩下了三隻竹節蟲。小時候牠們的食量很小，大約一個禮拜才吃一片芭樂葉，牠們的排泄物也不多，身長大約一公分，放牠們出來時必須小心翼翼的照顧。大約過了一個月，又有一隻竹節蟲死了，因為牠被另一隻竹節蟲蛻下的皮壓死了，剩下的兩隻竹節蟲就成了我的寶貝，連我和家人回南部外婆家也不忘帶牠們同行，可惜後來又有一隻竹節蟲因年老體衰而走了，所幸最後一隻竹節蟲成功的傳宗接代，於是，我決定讓牠回到大自然的懷抱。



我很高興可以飼養竹節蟲，雖然必須為牠們找葉子和清理排泄物，但我覺得這是一件有意義的事。■

## 我的閱讀心得

文◎李季恩 新北市永和區網溪國小

**閱**讀完《奇妙的化學

原理》，我才深深覺得現在的科技進步真大。也不禁感嘆人類對於知識的渴望追求！



被蚊蟲咬過

可用肥皂來止癢、油鍋起火了不能用水去潑、鋸可以提高植物的抗病能力……等。其中，令我最好奇的是：為什麼油鍋起火了不能用水去潑，反而使火勢變更大？又為什麼木柴可以用潑水的方式滅火？直到看完這本書我才了解，原來，因為油比水輕，水會沈到油層底下，這樣一來，水不但不能把油和空氣隔開，反而使油層往上漲，以致溢出，大大增加了它和空氣的接觸，火當然燃燒得更旺了。

反過來說，如果炒菜時不小心引起油鍋著火，那只要順手把鍋子的蓋子往上一蓋，把油和空氣隔開，火很快就可撲滅。雖然這些知道看似螞蟻綠豆大的小事，但透過這些微小的常識，我們才能追求更大更遠的知識，所以我們必須留心日常生活中的各種現象，培養成為下一個小小科學家。

另外我也覺得看書很重要，除了可以增廣見聞，也要多看書才可以達到「在家能知天下事」的效果，並養成自己觀察生活週遭一切事物的良好習慣。■



## 財團法人慈暉文教基金會 2013年活動報導

慈暉自成立以來，近二十年的時間，一直秉持著回饋與服務的心，在地方默默耕耘，我們時常觀察社會的動向與各個角落，思考民衆的需要，我們想讓這份公益事業成為一股正面、溫暖的力量，對社會有所助益。慈暉2013年的工作主要圍繞著扶助弱勢、發展文教、提升地方藝文氣息、環境保育等四大主軸，關懷對象遍及清寒學子、一般社區民衆以及銀髮長者，服務形式包含免費知性講座、公益捐助、社教課程與藝文活動等。今年詳細的活動報導如下：

### 慈暉學苑

#### 才藝課程

學習不該從離開學校的那一刻就劃上句點，終身學習不但是一種積極的生命態度，也已成爲一種全民運動，為滿足民衆的需求，慈暉在每週一到週五針對社區民衆的興趣開設各種才藝課程，課程中語言學習類有英文會話、日語基礎班、日語漢詩、日語會話及演歌；舞蹈類的有國標舞、肚皮舞、排舞、日本舞；音樂類有國台語歌唱、烏克蘭麗麗；藝術類有山水國畫、書法等，民衆可以選擇自己所喜歡的課程進修研習。慈暉亦配合新北市政府政策推動松年大學課程，多年來讓不少銀髮族在規律的學習課程中找到生活的重心與成就感。課程詳細內容請見P.64。

#### 慈暉合唱團

召集社區充滿愛心的主婦媽媽們組成的慈暉合唱團，固定每週二與週四上午9:00~11:00於基金會練唱，十多年如一日，時常受邀參與外界演出，並經常義務投入公益活動的展演，慈暉的活動中更是少不了她們嘹亮優美的歌聲，這是一個充滿人情味的合唱團體，她們以音樂與社會結緣，用歌聲關懷弱勢，

歡迎對歌唱有興趣的媽媽、女士們，一起來加入慈暉合唱團。

#### 認識台灣自然環境系列講座

為了讓民衆更認識台灣環境之美，增進環境保育的意識，自2012年6月起我們新增了全新的—『認識臺灣自然環境』系列講座，此講座是與中華民國工程環境學會合作，邀請相關領域的學者、教授及專家，提供專業又貼近生活的講題，講座內容包括台灣自然美景、生態旅遊、地質知識、常見天然災害等。講座時間為每個月的第一個星期二下午2:00~4:00，全程免費。

#### 養生保健系列講座

健康是人生的第一財富，也是營造幸福人生最重要的條件，而正確的保健知識與對疾病的認識能讓我們更知道如何照顧自己的身體，這是一件必須「終身學習」的課題，因此我們與署立雙和醫院合作，邀請各專科權威醫師，規劃各類醫療保健主題，為民衆講授疾病的治療、預防與保健之道。講座時間為每月的第二個星期二下午2:00~4:00，全程免費。

#### 文化台灣系列講座

生命是彩色的，而我們需要涉獵的主題也應該是多元而豐富的，文化台灣講座是一個十分特別的講座，主題包羅萬象，涵蓋藝術、音樂、經濟、時事、運動、歷史、文學等，我們特與李登輝基金會合作，邀請各領域傑出的專業人士，讓他們透過分享人生歷程、專業領域的研究成果，對社會產生正面影響。在這個講座中他們站在不同的領域，以不同的眼光角度，闡述對台灣社會的體察、關懷與理想。講座時間為每月的第三個星期二下午2:00~4:00，全程免費。



## 公益獎助、捐助

本會辦理許多公益捐助獎項，每一個獎項的背後都是慈暉對於社會的一份心意，或為了扶助弱勢學子就學，或為了弘揚孝道、改善社會風氣等，分別有大學以上優秀清寒學生獎學金、慈暉獎、輔導中輟生績優有功人員等獎項，這些獎項的長期經營需要社會的共同支持，為了不負各界善心人士的善款，我們謹慎使用捐款人的每一分錢，為愛心捐款做層層把關、專款專用，所有的獎助、捐助項目都有嚴密的審查流程，像是清寒獎助學金除了初審、複審外，還採逐案家訪的方式辦理，希望藉此能將獎助學金交到真正需要的學生手中，慈暉每年無論營運如何艱辛，一直堅持每年發放新台幣壹佰萬元予50名出身清寒家庭的優秀學子，希望成績優秀、力爭上游的學生，不因家境清寒或遭遇家庭變故，導致學業中斷，也期盼他們完成學業後能夠扭轉家境和自己的命運，成為對社會有所貢獻的人才，這些公益捐助工作的延續並不容易，懇請各界支持我們的理想，與慈暉一同扶助弱勢、改造社會風氣，為台灣的未來迎來曙光。

## 刊物出版 免費贈閱

5月及12月出刊Fabulous 2013春季號及秋季號，各發行五萬本，以『美』為主題刊載社區藝文之美、人間溫情之美、社會動態及慈暉大小事等，傳達我們對社會的關懷與建議，刊出來自於校園、社區的優美文采，這本刊物想要喚醒民眾欣賞『美』的能力，提升社會的人文素養。

## 年度活動

### 愛的禮讚母親節感恩音樂饗宴

慈暉之名來自於遊子吟首尾二字，孝道是本會的基本精神之一，為感念母恩，我們以歌聲弘揚母愛，藉

音樂來淨化心靈，增進社會的祥和，今年我們邀集大台北地區的優秀合唱團體，於5月18日假永和區國父紀念館溫馨舉辦，活動完全免費，廣邀社區民眾攜家帶眷一同參加，希望藉由慶祝母親節的活動，凝聚社區的向心力、促進彼此的互動，並提升社區的藝文氣息。

### 慈暉盃歌唱及吟詩比賽

7月27日假慈暉文教基金會會館舉辦，比賽分國語、台語、日語及漢詩共4組，共有百位以上慈暉學苑的學員報名參賽，每組由專業評審評選出前六名加以表揚並提供獎金。對學員來說比賽的勝負並不是最重要的，台上高歌的樂趣與自我挑戰的成就感才是他們在這活動中最大的收穫，這個活動讓慈暉學苑的各班學員有了更多的交流與互動，他們以歌會友、彼此觀摩，從比賽中學習、進步。

### 慈暉心獅子情 感恩文藝饗宴

12月28日假永和國父紀念館舉辦，此活動是與永和國際獅子會共同主辦，慈暉大部分的公益捐助項目皆會在此時公開頒發，頒發獎項包括：大學以上清寒優秀學生獎學金、中原大學建築系慈暉獎、財團法人犯罪被害人保護協會台灣新北分會大學以下之獎助學金、輔導中輟生績優有功人員獎、慈暉獎、以及自86年起認養蘆竹鄉因救災殉職之義消遺孤家庭助學金，活動以悠揚的音樂演出和動人的舞蹈表演撫慰人心，傳達「關懷弱勢、扶弱濟困」的理念。

### 2013年獎學金名單

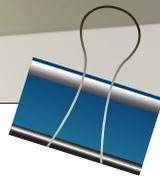
為關懷與獎助新北市地區優秀青年學子努力向學成為品學兼優社會中堅，慈暉特設立「大學以上清寒優秀學生獎助學金」，凡國內公私立大學以上院校在學學生設籍新北市滿一年以上，上學年度上下學期在校學業成績平均80分以上且操行優良、家境清寒並有證明者，每年度申請學生踴躍，皆經本會教育委員初審通過再經實地家訪，每年度評選出50名學生，提供每位獎學金貳萬元整，合計壹佰萬元整。2013年得獎學生有：



	地區	姓名	學校科系
1	萬里	江林泰	台北城市科技大學 數位多媒體設計系四年級
2	金山	藍冠傑	國立彰化師範大學 地理學系四年級
3	板橋	宋依靜	中原大學 會計系四年級
4	板橋	楊雅卉	明新科技大學 幼兒保育系四年級
5	板橋	鮑偉妹	東吳大學 企業管理系四年級
6	板橋	連美婷	東吳大學 社會工作系三年級
7	板橋	張庭皓	中山大學 化學所一年級
8	板橋	張慈芳	清華大學 分子醫學所二年級
9	板橋	劉姿濤	明志科技大學 化學工程系三年級
10	板橋	劉冠廷	交通大學 外國語文學系三年級
11	板橋	羅逸柔	台北教育大學 兒童英語教育學系三年級
12	汐止	花育雯	華梵大學 建築系四年級
13	瑞芳	賴欣妤	中國科技大學 室內設計系四年級
14	瑞芳	蘇世萱	輔仁大學 兒童與家庭學系四年級
15	雙溪	王銘駿	中山大學 電機工程學所三年級
16	雙溪	林心梅	玄奘大學 社會福利與社會工作學系四年級
17	新店	李京諭	政治大學 統計系三年級

	地區	姓名	學校科系
18	新店	薛宇莉	致理技術學院 保險金融管理系四年級
19	新店	謝欣礪	東吳大學 社會學系三年級
20	永和	陳廷宇	國立台灣大學 園藝暨景觀學系三年級
21	永和	陳文婕	台北教育大學 語文與創作系四年級
22	永和	馬藝瑄	台灣大學 戲劇系四年級
23	中和	黃家琳	中國文化大學 新聞系二年級
24	中和	鄭棋尹	亞東技術學院 材料與纖維系四年級
25	中和	鄭琪	輔仁大學 財經法律係二年級
26	中和	黃嘉芳	台灣大學 國家發展研究所三年級
27	土城	陳苡溱	玄奘大學 社工系四年級
28	土城	杜嘉恩	輔仁大學 哲學系四年級
29	土城	李惠雯	健行科技大學 工業管理系二年級
30	三峽	吳愛家	中興大學 行銷系二年級
31	樹林	李雯萱	陽明大學 護理系三年級
32	樹林	林景鴻	中國醫藥大學 牙醫學系三年級
33	三重	王國展	台灣大學 藥學系四年級
34	三重	曹稚勳	中國文化大學 韓國語文學系四年級

	地區	姓名	學校科系
35	三重	陳薇羽	景文科技大學 資訊管理系三年級
36	三重	陳思正	台北城市科技大學 機械系三年級
37	三重	許乃心	台北教育大學 自然科學教育學系四年級
38	三重	蔡典呈	屏東科技大學 機械工程系四年級
39	三重	楊采婕	元培科技大學 護理系二年級
40	新莊	鄭家欣	東南科技大學 室內設計系二年級
41	新莊	張晴	仁德醫專 護理科五年級
42	新莊	林威辰	嘉南藥理科技大學 醫藥化學系三年級
43	新莊	陳玟靜	輔仁大學 經濟系二年級
44	新莊	林孟翰	黎明技術學院 資訊管理系四年級
45	林口	徐培真	輔仁大學 數學系碩士班二年級
46	蘆洲	林容慈	台北城市科技大學 會議展覽學位學程三年級
47	蘆洲	曾智明	中國醫藥大學 醫學檢驗生物科技系二年級
48	蘆洲	張芸夢	台灣師範大學 數學系三年級
49	五股	湯耀寬	育達科技大學 休閒運動管理系四年級
50	石門	曾明淨	東吳大學 企業管理系一年級



# 財團法人慈暉文教基金會

## 2013年慷慨捐款者名錄

\* 捐款人順序按姓名筆劃排列  
\* 含會館基金及獎學金專款

<b>2,000,000元以上</b>	林長勳董事長家族。
<b>100,001元~200,000元</b>	李玲惠、林炎煌、曾花、黃張摘。
<b>50,001元~100,000元</b>	文暉營造事業有限公司、王美精、永和獅子會、李蓮得、杜萬春、林秋蘭、社團法人台北市金鷹扶輪社、孫正三、孫正福、許良助、曾施銀嬌、傳捷廣告股份有限公司、福和獅子會、劉服昌、劉義弘、鄧葉玉蘭、謝財福。
<b>40,001元~50,000元</b>	李維哲、林淑娟、陳朝南、賴瑞昌、鴻大旅行社有限公司。
<b>30,001元~40,000元</b>	何德仁、辛秀津、林長福、陳永茂、陳仲毅。
<b>20,001元~30,000元</b>	林春月、林德裕、許弘哲、新北市慈善會、尚智實業有限公司、曾淑貞、謝進興。
<b>10,001元~20,000元</b>	大展國際股份有限公司、中華太極拳學術研究發展基金會、世芳國際同濟會、永和區工商婦女聯誼會、兆豐國際商業銀行、吳彩雲、李孔昭、李素卿、林梅婷、林張淑芬、林渝生、林楚卿、邱林秋祿、紀月對、孫文民、常欣投資股份有限公司、梁金生、連斐璠、陳鏡澤、陳麗雀、陳麗淑、彭貴美、游壬庚、黃南淵、新北市弘揚孝道促進會、新北市永和區工商婦女企業管理協會、新北市永和區兵役協會、劉君驥、賴再銘、雙和健操委員會。
<b>5,001元~10,000元</b>	何玟亭、林美枝、林清吉、社團法人新北市太極拳總會、柯銀蘭、陳麗、倪豐國、許添壽、陳麗花、陳承金、陳嘉鴻、黃世孟、新北市永和姓宗親會、新北市華佗五禽之戲協會、鄧淑貞、蔡林也。
<b>1,001元~5,000元</b>	王淑美、王綉春、江美慧、吳林道韜、呂芳野、李正雄、李宏玲、李良明、李宛臻、李明道、李素真、李黃含笑、沈黎娟、和群室內裝修(股)公司、周政杰、周昭發、林李玲妹、林秀蘭、林芳子、林金地、林洋弘、施柏娟、胡清武、范增海、袁政雄、財團法人永和扶輪社、莊秀盆、高靜子、張雪娥、張鳳美、梁憲治、許文昭、許合妊、郭紫芳、郭萱萱、陳文雄、陳正雄、陳良英、陳雪枝、陳雅敏、陳瑜、陳麗玉、陳麗菊、曾春梅、黃羽如、黃秀鳳、黃淑鈴、黃楊金寶、黃麗娜、黃麗蓉、詹正信、廖聰義、趙學雍、劉秀雲、劉秋富、蔡碧玉、賴秀櫻、錢鳳君、閻思明、薛秀卿、謝鏡明、簡文財、簡思明、蘇中山。
<b>1,000元(含)以下</b>	Jeff Lee、十方菩薩、方曼倩、王春雄、王美惠、江冠臻、吳陳碧蘭、呂月英、巫錫麟、李瑞蓮、李榮芳、沈英標、周群男、林延泉、林盈伶、林飛龍、邱傳昆、高承嬪、張以琳、張幼霖、陳正陽、陳珏年、陳春蜜、陳惠菁、陳智華、陳遙生、黃翠蓉、楊國榮、葉俐苹、褚顯芳、鄭吉良、盧隆婷、龍柏皓、簡榮源、羅郁嵐、蘇宥臻、蘇晉川、蘇寶珠。

上述節錄自2012年10月1日至2013年9月30日止



2014 春節 1泊2食 住房專案

# 馬當先

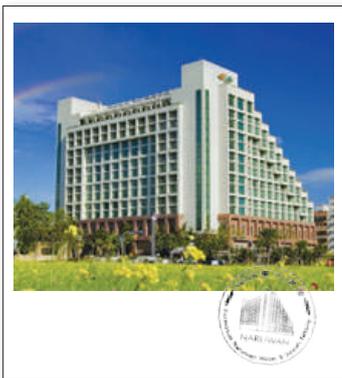


遊台東·迎新春

房 型	床 別	訂 價	1/30,2/4	1/31~2/3
豪華客房 DSG	一大床	8,200	7,170	10,580
豪華客房 DTW	二小床	8,200	7,170	10,580
星空天浴客房 DSS	一大床	11,000	8,710	13,660
精緻四人房 SDT	二大床	9,600	9,500	13,680
精緻親子房 SFR4	四小床	11,000	10,270	15,220
豪華親子房 SFR3	一大二小	12,000	10,820	16,320
精緻六人房 SGR	二大二小	14,800	13,920	20,960
P714動物星球套房 P714	二大二小	18,000	15,680	24,480
星空天浴套房 DSU	一大床	15,000	10,910	18,060
行政套房 ESU	一大床	18,000	12,560	21,360
娜路彎套房 NSU	一大床	45,000	51,060	51,060

住房內容：

- 歐風自助式早餐
- 戶外SPA水療、鹹水養生游泳池、桌上球類區、健身房等設施免費設施使用
- 免費停車場 / 免費觀賞娜路彎劇場
- 免費無線網路上網



 娜路彎大酒店 台東

免付費訂房專線 0800-239888

台東市連航路66號 www.naruwan-hotel.com.tw

 娜路彎大酒店



## 慈暉文教基金會

## 2014年慈暉學苑課程內容

認識臺灣自然環境 系列講座 免費

與中華民國工程環境學會合作，為了讓社會大眾更認識台灣這塊我們共同生長的土地，介紹本土得天獨厚的自然景觀、相關地質知識、常見天然災害等，讓國民增加對台灣之美的認識，也更有生態保育的概念。

課程時間：每個月第一個星期二下午2:00~4:00

養生保健 系列講座 免費

與署立雙和醫院合作，邀請各專科權威醫師，規劃各類醫療保健主題，讓民眾對於常見疾病的預防、保健與治療有更正確的了解。

課程時間：每個月第二個星期二下午2:00~3:00

文化台灣 系列講座 免費

與李登輝基金會合作，邀請各領域傑出專業人士，分享人生歷程或專業領域上的表現，及關懷國家社會的建議與觀察，期能產生正面影響。

課程時間：每個月第三個星期二下午2:00~4:00

## 才藝課程

時段	星期一	星期二	星期三	星期四	星期五
上午10點 } 上午12點			許合妊 排舞	王美精 國際標準舞	
下午2點 } 下午4點	李素真 金曲歡唱	吳彩雲 日語會話演歌中級	王美精 國際標準舞	黃慶源(14:00-17:00) 山水國畫	邱麗卿 歡唱GOGO
			李素真 金曲歡唱	邱麗卿 歡唱GOGO	吳彩雲 日語會話演歌進階
			曾璽(14:00-17:00) 書法研究		
晚上7點 } 晚上9點	高錦泉 日語漢詩研習	王美精 國際標準舞			王美精 國際標準舞
	邱麗卿 歡唱GOGO	外籍老師 英語基礎會話			
	王美精 國際標準舞	林碧春(19:00-20:30) 肚皮舞			
		李麗敏(19:00-20:00) 烏克蘭麗			

## 慈暉合唱團

特聘請專業指揮李素真老師及鋼琴老師江美慧指導，於每週二、四上午9:00~11:00練唱，不定期代表本會參與公益活動，歡迎對歌唱熱衷的姊妹報名參加。

洽詢電話：  
8660-0766

本會地址：  
永和區中山路一段26號B1樓

網址：  
<http://www.fabulousgroup.com.tw>

服務時間：  
週一至週五08:00~12:00及13:30~17:30  
(夜間有課程時亦有人員可洽詢)

交通資訊：  
公車路線—  
中正路：242,248,249,262,249,250,264,670,  
624,809  
中山路：51,706  
永和路：5,51,57, 214,227,242,248,249,250,  
262,304,624, 670,706,809,A線  
或搭乘捷運中和線至頂溪捷運站轉免費公車  
A線或步行約三分鐘

歡迎加入  
慈暉終身學習的  
大家庭

財團法人慈暉文教基金會

# 購置永久會館 給慈暉一個家

## 募款計畫

依據內政部許可公益勸募字號  
內授中社字第1015066038號



### 壹、計畫緣起：

慈暉針對老年、成年及青少年各階層辦理社會教育課程及活動，提供社區居民學習成長機會，落實全民教育，以改善生活環境與提昇生活品質為宗旨，並以符合設立宗旨之相關公益性教育事務而持續努力。

每年所支付的房屋租金是一筆龐大的開銷，若會館能由目前的承租狀態轉為自有狀態，以安心並永續為社會服務。

現今房地產長期看漲，市區可供建築之空地價位又高不可攀，我們嘗試尋求各種設立永久會館的可能性，但過程中總會涉及整修、改建、裝潢等狀況，再相較鄰近地區其他一樓以上房屋，每坪動輒四、五十萬元以上，皆不是本會現今財力所能負擔。而目前會館地點機能便利、交通便捷，若趁早購置的確較容易負擔，因此向社會發出此需求訊息。

雖期間內必須自行負擔房貸，但就長期而言，對於本會財務穩定、會務發展有非常大的助益。如三年內募款順利，還清所有貸款，所省下的利息可轉化做更多的服務。

### 貳、購置計畫內容：

- 一、會館標的：新北市永和區中山路一段24,26號B1樓建物及31個機械式停車位
- 二、建物面積：280.59坪
- 三、總價：新台幣4,500萬元
- 四、銀行貸款：新台幣3,600萬元  
自備款：新台幣900萬元（已於民國99年底前簽約支付）
- 五、尾款（銀行貸款）新台幣3,600萬元整預計分十年償還，每年籌款新台幣360萬元整。
- 六、發起募款計畫，且專款專用，早日還清銀行貸款。

### 參、募款辦法：

- 一、本募款專款專用於購置會所，不得移作他用。
- 二、為感謝捐款大眾，本會特訂定表揚辦法如下：
  1. 凡捐款達新台幣50萬元（含）以上者，聘為本會名譽董事。
  2. 凡捐款達新台幣5萬元（含）以上者，聘為本會名譽委員。
  3. 凡捐款達新台幣1萬元（含）以上者，聘為本會名譽會員。
  4. 歡迎小額捐款，每筆捐款將收錄於購置會館捐款名錄內，永久存藏。
- 三、懇請社會大眾踴躍捐獻，共襄盛舉。
- 四、募款明細將刊載於Fabulous美雜誌半年刊中。



# 將捷 MIT

MASTER  
IN  
TAIPEI

## 邂逅！ 北大最美的一堂課...

心湖畔，飄過一池十九歲的夢、芳草依依。

隱隱鐘聲，甦醒村上春樹的扉頁，翻過微風幾行。

迷走的單車，踏過鳶山浮雲、大漢溪潮，

相約大學路、學成路口，祇為輕吻一口、掌心的咖啡香...

2013，台北大學，

最美的一堂課在「將捷MIT」，悠然展開。



## 27-52坪 | 2257-8888

三峽台北大學旁·麥當勞正對面 | 學成路·大學路黃金角地 | 捷運教育研究站約700米

投資興建 ◆ 將捷集團·將捷建設股份有限公司 | 建築規劃 太乙建築師事務所 | 行銷企劃 ▲ 信義房屋仲介(股)公司代銷部 | 創意整合 ▲ 魯迅國際 / 創意爆米花廣告